කාර්ය සාධන වාර්තාව
செயலாற்றுகை அறிக்கை
Performance Report
2012

රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව

அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்

Department of Official Languages

செயலாற்றுகை அறிக்கை

2012

அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்

அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்
"பாஷா மந்திரய",
இல 341/7
கோட்டே வீதி
இராஜகிரிய

உள்ளடக்கம்

		பக்க எண்
01.	செய்திகள்	
i.	தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சின் செயலாளரின் செய்தி	01
ii.	அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளரின் செய்தி	02
02.	அறிமுகம்	03
03.	தொலைநோக்கு மற்றும் செயற்பணி	03
04.	திணைக்களத்தின் நோக்கங்கள்	04
05.	திணைக்களத்தினால் நிறைவேற்றப்படும் பிரதான பணிகள்	04
06.	அமைப்பு முறையிலான கட்டமைப்பு	04
07.	அமைப்பு முறையிலான குறிப்பு	05
08.	அங்கீகரிக்கப்பட்ட பணியாளர் எண்ணிக்கை	06
09.	திணைக்களத்தின் பிரதான பணிகள் மற்றும் அதன் செயற்பணிகள்	
i.	நிர்வாக பிரிவு	07-10
ii.	கணக்குகள் பிரிவு	11
iii.	பரீட்சைப் பிரிவு	12
iv.	மொழி ஆய்வுகூடம்	13-14
v.	மொழிபெயர்ப்புப் பிரிவு	15
vi.	வெளியீடுகள் மற்றும் விற்பனைப் பிரிவு	16-18
vii.	கலைசொற்றொகுதி பிரிவு	19
viii.	நூலகம்	20

10. திணைக்களத்தின் முன்னேற்றம்

10.1	செயற்பாட்டுத் திட்டம் - **2012**	21-26
10.2	நிதி செயலாற்றுகை அறிக்கை- **2012**	27
10.3	**2012** ஆம் வருடத்திற்கான முன்னேற்றம்	28-38
10.4	விசேட நிகழ்ச்சிகளும் விசேட சந்தர்ப்பங்களும்	39-46

11. எதிர்காலத் திட்டம் - 2013 **47-51**

12. தொலைபேசி விபரக்கொத்து **52**

தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சின் செயலாளரின் செய்தி

அரசகரும மொழிக்கொள்கை மற்றும் மும்மொழி பத்தாண்டு கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்தும் அரசாங்க வேலைத்திட்டத்தை வெற்றிகரமாக்குவதற்காக 2012 ஆம் ஆண்டில் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் சிறந்த பங்களிப்பு வழங்கப்பட்டுள்ளது.

இரு மொழியில் மற்றும் மும்மொழியில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும் போது மொழிபெயர்ப்பு சேவையின் அத்தியவசியத்தை அறிந்து கொண்டு அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் மூலம், மொழி பெயர்ப்பு சேவையை வழங்குவதை நிறுவனத்தின் பிரதான பணியாக நிறைவேற்றுவதை மிகவும் மதிக்கிறேன். கலைச் சொற்றொகுதிகளை தயாரித்தலும், மும்மொழி அகராதியை தயாரித்தலும், மொழித் தேர்ச்சி பரீட்சைகளை நடாத்தலும் அதற்கு இணையான முக்கியத்துவமான பணிகளாக காண்கிறேன். அவ்வாறு, அரச அலுவலர்களினைப் போன்றே சகல பிரசைகளினதும் மொழித் தேவைகளை நிறைவேற்றும்போது இந்நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள் பெரிதும் துணையாயுள்ளன. மேலும் மும்மொழி அகராதி மற்றும் மொழி பெயர்ப்புக் குழுவை இணையத்தளத்தில் பதிதலும் நிறுவனத்தின் மூலம் 2012 ஆம் ஆண்டில் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வெற்றியாகவும் காலத்தின் தேவை ஒன்றை நிறைவேற்றும் ஒன்றாகவும் காண்கிறேன்.

2013 ஆம் ஆண்டில் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் பணிகளை மிகவும் வினைதிறன் மிக்கதாகவும் பரந்த அளவிலும் நிறைவேற்றுவதன் முக்கியத்துவத்தை கவனத்தில் கொண்டு திரைசேரி மூலம் ஒதுக்கீடு செய்யப்படும் ஒதுக்கீட்டுத் தொகையை அதிகரித்தலும் நிறுவனம் பெற்றுக்கொண்ட முன்னேற்றமாக கருதுகிறேன். அதற்கேற்ப 2013 ஆம் ஆண்டில் திணைக்களத்திற்கு வழங்கப்பட்டுள்ள பாரிய பொறுப்பை நன்றாக புரிந்து கொண்டு மனித வளங்களை அதிகரிப்பதற்கும் அறிவு மற்றும் ஆற்றல்களை வளர்ப்பதற்கும் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது என்பதை மகிழ்வுடன் தெரிவிக்கிறேன்.

அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் பணிகளை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றுவதற்காக பங்களிப்பை வழங்கிய ஆணையாளர் உட்பட அனைத்து உத்தியோகத்தர்களுக்கும் எனது நன்றியையும் பாராட்டையும் தெரிவிப்பதோடு 2013 ஆம் ஆண்டில் மிகவும் வெற்றிகரமாக நிறுவனத்தின் செயற்பணிகள் நிறைவேற்றப்படும் என எதிர்பார்க்கிறேன்.

எம்.எஸ். விக்கிரமசிங்க
செயலாளர்
தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சு

அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளரின் செய்தி

இலங்கையின் சமூக, பொருளாதார, அரசியல் வித்தியாசங்களுக்கு இணையாக அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் பணிகளும் முறையான மாற்றங்களுக்கு உள்ளாகியுள்ளன. மூன்று தசாப்தங்களுக்கும் அதிகமாக நிலவிய இனப்பிரச்சினையின் பெறுபேறான பயங்கர யுத்தத்தின் தீய விளைவை அனைத்து இனங்களும் அனுபவித்திருந்தன. எனவே நிலையான சமாதானமும் இன ஒற்றுமையுமே நாட்டின் தேசிய தேவைகளாய் இருந்தன.

2009 ஆம் இரண்டு மில்லியனுக்கு அண்மித்த மக்களின் இனிய எதிர்கால கனவுகளை நனவாக்கி வெற்றி கொண்ட நாட்டிற்கு நிலையான சமாதானம் மற்றும் பலமிக்க நாளைய தினத்தை உருவாக்குவதற்கு மும்மொழி அறிவை சகல இலங்கையரும் பெற்றிருக்க வேண்டியது தெளிவானது. அதற்கு ஏற்ப 2012 ஆம் ஆண்டை மும்மொழி வருடமாக பிரகடனப்படுத்தியதோடு அதற்காக பத்து வருட வேலைத்திட்டமொன்று 2012.01.21 ஆந் திகதி வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

அரசகரும மொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குரிய வசதிகள் வழங்கும் நேரடி பொறுப்பை கொண்டுள்ள நிறுவனமாக அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் 2012 ஆம் வருடத்தில் பாரிய பணிகளை நிறைவேற்றியுள்ளது. அச்சந்தர்ப்பத்தில் நல்ல புரிந்துணர்வோடும் மற்றும் உணர்வோடும் செயற்படும் செயல்முறையான அரசியல் தலைமை ஒன்று தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருமைப்பாட்டு கௌரவ அமைச்சரிடம் இருந்து பெறப்பட்டது என்பதை கௌரவத்துடன் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன். அவ்வாறே அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்திற்கான பாரதூரமான பணிகளை நிறைவேற்றுவதற்கு அமைச்சின் செயலாளரிடம் பெற்ற வழிகாட்டல்கள் மற்றும் அனுசரணையானது எமது திணைக்களத்திற்கு பெரும் சக்தியாகும்.

விசேடமாக அரசாங்கத்தின் உத்தியோகபூர்வ மொழி பெயர்ப்பாளராகவும் அரச ஊழியர்களின் மொழித் தேர்ச்சி மதிப்பீட்டாளராகவும், மொழித் தேர்ச்சியை பெற்றுக்கொள்வதற்கு துணையாகும் பல்வேறு வெளியீடுகள் மற்றும் கைந்நூல்களை தயாரிப்பவராகவும், புதிய தொழிநுட்ப முறையூடாக பாடப்பரப்பை அபிவிருத்தி செய்பவராகவும் 2012 ஆம் ஆண்டில் எதிர்பார்க்கப்படும் பணிகளை, திணைக்கள பணிக்கொள்வோரிடமிருந்து கிடைத்த பாரிய ஒத்துழைப்பின் மூலமே என்னால் நிறைவேற்ற முடிந்தது. அவ்வாறே அவ்வாண்டில் நிறைவேற்றப்பட்ட பணிகள் மற்றும் அதன் முன்னேற்றத்தை வெளியிடுவதற்கு வாய்ப்புக் கிடைத்தமையிட்டு மகிழ்வதோடு, அதை ஒழுங்கு செய்வதற்கு உதவி புரிந்த அபிவிருத்தி பிரிவின் பணிக்குழுவுக்கு எனது விசேட நன்றிகளையும் அனைத்து பணிக்குழுவினருக்கும் எனது நன்றிகளை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

ஜே. டி. சீ. ஜயசிங்ஹ

ஆணையாளர் - அரச கரும மொழிகள் திணைக்களம்.

02. அறிமுகம்

1956 ஆம் ஆண்டு **33** ஆம் இலக்கத்தையுடைய அரசகரும மொழிகள் சட்டத்தை செயற்படுத்தும் நிறுவனமாக **1956.10.01** ஆம் திகதி அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் தாபிக்கப்பட்டுள்ளது. **1987 – 13** ஆவது மற்றும் **1988-16** அரசியலமைப்புத் திருத்தத்திற்கேற்ப சிங்களம் மற்றும் தமிழ் ஆகிய இரண்டு மொழிகளும் இலங்கையின் அரசகரும மொழிகளாக்கப்பட்டிருப்பதுடன் ஆங்கில்ம் இணைப்பு மொழியாகப் பெயரிடப்பட்டது. அக்கொள்கைகளைச் செயற்படுத்துவதற்குத் தேவையான வசதிகளை வழங்கும் பொறுப்பை அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் நிறைவேற்றுகிறது.தற்போது தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சின் கீழ் செயற்படும் இத்திணைக்களத்தின் தலைவராக அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர் உள்ளார். இத்திணைக்களம் 'பாஷா மந்திரய', இலக்கம் 341/7, கோட்டே வீதி, இராஜகிரிய என்ற முகவரியில் அமைந்துள்ளது.

03. தொலைநோக்கு மற்றும் செயற்பணி:

தொலைநோக்கு

சமாதானம் மற்றும் அமைதியுடனான மேம்படுத்தப்பட்ட மும்மொழிச் சமுதாயம்.

செயற்பணி:

சமுக ஒற்றுமையையும் சமாதானத்தையும் நோக்கங்களாகக் கொண்ட அரசகரும மொழிக் கொள்கையை வினைத்திறன் மிக்கதாக செயற்படுத்துவதற்கான வசதிகளை ஏற்படுத்தலும் அவற்றை ஒருங்கிணைத்தலும்.

04. குறிக்கோள்கள்:

01.மும்மொழித் (சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம்) திறமைகளையும் ஏனைய மொழித் (வெளிநாட்டு) திறமைகளையும் விருத்தி செய்து மாணவர்களிற்கும், உத்தியோகத்தர்களுக்குமான மொழி வசதிகளை வழங்குதல்.

02.அரச நிறுவனங்களின் உத்தியோக பூர்வ மொழிபெயர்ப்பாளராகக் கடமையாற்றுதல்.

03.அரசகரும மொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு வேண்டிய வசதிகளை வழங்குவதற்கு பல்வேறு பாடங்களுக்காக கலைச் சொற்றொகுதியைத் தயாரித்தல்.

05. திணைக்களத்தின் பிரதான பணிகள்:

1. அரச நிருவாக சுற்றறிக்கை இல. **03/2007** மற்றும் **07/2007** படி அரச மொழிகளில் தேர்ச்சியை பெற்றுக் கொள்ளவேண்டிய உத்தியோகத்தர்களுக்கு எழுத்து மற்றும் வாய் மூல பரீட்சைகளை நடாத்துதல் மற்றம் சான்றிதழ்களை வழங்குதல்.
2. ஆரச மற்றும் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களின் மொழிபெயர்ப்புப பணிகயை நிறைவேற்றுதல்.
3. பல்வேறு பாடங்களுக்கான சிங்களம் - ஆங்கிலம் மற்றும் ஆங்கிலம் - தமிழ் கலைச் சொற்றொகுதிகளைத் தயாரித்தல்.
4. அரச உத்தியோகத்தர்களின் மொழித்தேர்ச்சிப் பரீடசைகளுக்கான பாடநூல்களையும் துணை நூல்களையும் தயாரித்தல்.
5. மும்மொழி அகராதிகளைத் தயாரித்தல்.
6. நவீன தொழிநுட்ப முறைகளைப் பயன்படுத்தி சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம் மொழிகளைப் போன்றே சர்வதேச மொழிகளையும் மொழி ஆய்வுகூடத்தில் கற்பித்தலும் பரீட்சைகளை நடாத்துதலும்.
7. வெளி நிறுவனங்களின் பணிக்குழுக்களுக்கான மொழித் தேர்ச்சிப் பரீட்சைகள் மற்றும் வினைத் திறன்காண் தடைதாண்டற் பரீட்சைகளை நடாத்துதல்.
8. பல்கலைக்கழகம் மற்றும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கல்வி நிறுவனங்களில் மொழிபெயர்ப்பு பாடநெறிகளைப் பின்பற்றுபவர்களுக்கு செயன்முறைப் பயிற்சியை வழங்குதல்.

06. திணைக்களத்தின் கட்டமைப்பு:

திணைக்களத்தின் தன்மைப்படி .

I. நிாவாகப் பிரிவு

II. கணக்குப் பிரிவு

III. பரீட்சைப் பிரிவு

IV. மொழிபெயர்ப்புப் பிரிவு

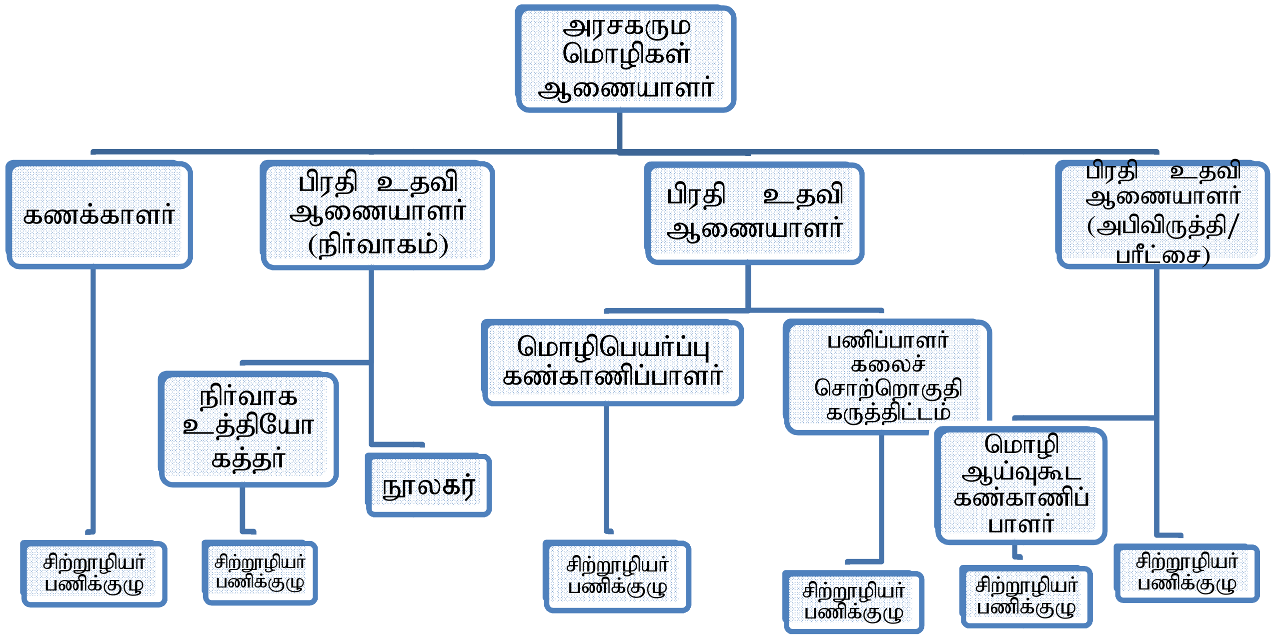
V. மொழி ஆய்வுகூடம்

VI. வெளியீடுகள் மற்றும் விற்பனைப் பிரிவு

VII. சொற்றொகுதி களஞ்சியப் பிரிவு

VIII. நூலகம்

07. பணிக்குழு


அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர்
கணக்காளர்
பிரதி உதவி ஆணையாளர் (நிர்வாகம்)
பிரதி உதவி ஆணையாளர்
பிரதி உதவி ஆணையாளர் (அபிவிருத்தி/ பரீட்சை)
நிர்வாக உத்தியோகத்தர்
நூலகர்
மொழிபெயர்ப்பு கண்காணிப்பாளர்
பணிப்பாளர் கலைச் சொற்றொகுதி கருத்திட்டம்
மொழி ஆய்வுகூட கண்காணிப் பாளர்
சிற்றூழியர் பணிக்குழு
சிற்றூழியர் பணிக்குழு
சிற்றூழியர் பணிக்குழு
சிற்றூழியர் பணிக்குழு
சிற்றூழியர் பணிக்குழு
சிற்றூழியர் பணிக்குழு

08. அனுமதிக்கப்பட்ட ஊழியர் எண்ணிக்கை

முகாமைத்துவ சேவைகள் திணைக்களத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட திணைக்களத்தின் பணிற்குழு பின்வருமாறு

பதவி	அங்கீகரிக்கப்பட்ட எண்ணிக்கை	தற்போது காணப்படும எண்ணிக்கை	**2012.12.31** அன்ற உள்ளவாறான வெற்றிடங்கள்
அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர்	**01**	**01**	**-**
பிரதி ஆணையாளர்/ உதவி ஆணையாளர்	**03**	**02**	**01**
கணக்காளர்	**01**	**-**	**01**
நிர்வாக அலுவலர்	**01**	**01**	**-**
மொழிபெயர்ப்புக் கண்காணிப்பாளர்	**03**	**-**	**03**
மொழி ஆய்வுகூட கண்காணிப்பாளர்	**01**	**-**	**01**
மொழிபெயர்ப்பாளர்	**15**	**06**	**09**
மொழிபெயர்ப்பு உதவியாளர்	**79**	**79**	**-**
கருத்திட்ட அபிவிருத்தி உதவியாளர்	**20**	**18**	**02**
நூலகர்	**01**	**01**	**-**
அரச முகாமைத்துவ உதவியாளர்	**16**	**14**	**02**
மொழி ஆய்வுகூட உதவியாளர்	**01**	**01**	**-**
கனணித் தரவு பதியுநர்.	**01**	**01**	**-**
அலுவலக உதவியாளர் சேவை	**10**	**08**	**02**
சாரதி	**02**	**02**	**-**

09. திணைக்களத்தின் பிரதான பிரிவுகள் மற்றும் அதன் பணிகள்.

I. நிர்வாகப் பிரிவு:

திணைக்களத்தின் செயற்திறனை வளர்ப்பதற்கான திட்டமிடல்களை வழங்குதல் மற்றும் செயற்படுத்துவதன் மூலம் திணைக்களத்தின் மனித மற்றும் பௌதீக வளங்களை செயற்திறனோடு செயற்படுத்துவதற்குத் தேவையான வசதிகளை வழங்குதல் மற்றும் ஒருங்கிணைப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளலும் திணைக்களத்தின் கணனி முறைமையைப் பராமரித்தல் மற்றும் இணையம் மற்றும் வலையமைப்பை அண்டிய நவடிக்கைகளைத் தொழிற்படுத்தலும் இப்பரிவின் மூலம் நிறைவேற்றப்படும் பிரதான பணிகளாகும்.

2012 ஆம் ஆண்டின் நடவடிக்கைகள்.

i. அரச நிர்வாக சுற்றறிக்கை 6/2006 இன் பிரகாரம் திருத்தப்பட்ட பின்வரும் நான்கு திணைக்களப் பதவிகளுக்கு ஆட்சேர்ப்பு ஒழுங்கு முறைகள் அரசசேவை ஆணைக்குழுவின் அனுமதிக்காக முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது.

- மொழிபெயர்ப்பு கண்காணிப்பாளர்.
- மொழி ஆய்வுகூட கண்காணிப்பாளர்.
- மொழிபெயர்ப்பாளர்.
- மொழி ஆய்வுகூட உதவியாளர்.

இப்பதவிகளிடையே மொழிபெயர்பபு கண்காணிப்பாளர், மொழி ஆய்வுகூட கண்காணிப்பாளர்., மொழிபெயர்ப்பாளர், பதவிகளுக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யும் ஒழுங்கு முறைகளுக்கு அரசசேவை ஆணைக்குழுவின் அனுமதியைப் பெற முடிந்தது.

ii. அரசாங்கத்தின் கொள்கையின் மீது பட்டதாரிப் பயிலுநர் திட்டத்தின் கீழ் மாவட்ட மட்டத்தில் திணைக்களத்திற்கு இணைத்துக் கொள்ளப்பட்ட 54 பட்டதாரிப் பயிலுநர்கள் பின்வரும் துறைகளுக்கு இணைத்துக் கொள்ளப்பட்டு பயிற்சியளிக்கப்பட்டது.

- மொழிபெயர்ப்பு (சிங்களம்/ ஆங்கிலம்), (சிங்களம்/ தமிழ்).
- மொழித்தேர்ச்சிப் பரீட்சை ஒருங்கிணைப்பு.
- மொழி ஆய்வுகூடத்தின் மொழிவகுப்பு ஒருங்கிணைப்பு.
- நிர்வாகம்/ கணக்கு மற்றும் அபிவிருத்தி அலுவல்கள்.
- தகவல் தொழிநுட்ப அலுவல்கள்.

iii. 93 அபிவிருத்தி அலுவலர்கள் பதவிகளை உருவாக்குவதற்கு முகாமைத்துவ சேவைகள் திணைக்களத்தின் நி.ஒ. 71 முன் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

iv. முகாமைத்துவ மறுசீரமைப்பு மன்றங்கள்.

அரச முகாமைத்தவ மறுசீரமைப்பு அமைச்சின் வழிகாட்டுதல் மூலம் பணிகள் மற்றும் நடைமுறைகள் சாராம்சத்திற்காக முகாமைத்துவ மறுசீரமைப்பு மன்றங்கள் தாபிக்கப்பட்டுள்ளன.

அதன்கீழ் திணைக்களத்திற்கு நியமிக்கப்பட்டுள்ள ஆலோசகர் எஸ். மனம்பேரி அவர்களால் முன்வைக்கப்பட்ட பரிந்துரைகளின் பிரகாரம்,

முறைவிதிகள் மற்றும் நடைமுறைகளை அபிவிருத்தி செய்வதன் மூலம் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்படும் சேவைகள் உயர்ந்த பண்புடன் மற்றும் நடைமுறைகள் அபிவிருத்தி செய்வதன் மூலம் வழங்கப்படும் சேவைகள் உயர்ந்த பண்புடன் வெற்றி பெறச் செய்வதற்கும், அதற்குத் தேவையான வசதிகளை வழங்குவதற்கு கலைச் சொற்றொகுதிகள் தயாரிப்பை நிரந்தர பணியாக்குதற்குவதற்கும் மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் உரைபெயர்ப்பு நிலையத்தை தாபித்தலும், தகவல் தொழிநுட்பத்தை விருத்தி செய்வதற்கும் அரச மொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கும் தொடர்பான ஆராய்ச்சிகள் திட்டமிடல் மற்றும் கருத்திட்டப் பணிகளைச் செயற்படுத்துவதற்கு கீழ்வரும் பதவிகள் செயற்பட்டு வருகின்றன.

- உதவி ஆணையாளர் (தொழிநுட்பம்) – 01
- கலைச் சொல் நிபுணர் – 06
- இலங்கை தகவல் மற்றும் தொடர்பாடல் தொழிநுட்ப சேவை உத்தியோகத்தர் தரம் I- 02 உரைபெயர்ப்பு (சிங்களம்/ ஆங்கிலம்) (சிங்களம்/ தமிழ்) (தமிழ்/ ஆங்கிலம்)

V. பல வருடங்களாக வெற்றிடங்கள் நிலவிய நிர்வாக உத்தியோகத்தர் பதவி நிரப்பப்பட்டமை இவ்வருடத்தில் இடம்பெற்ற விசேட சம்பவமாகும்.

VI. உற்பத்தித்திறன் நிகழ்ச்சித் திட்டம் தேசிய உற்பத்தித்திறன் விருது 2010/114 போட்டித் தொடருக்கு விண்ணப்பிக்கப்பட்டுள்ளதோடு அதன் தரப்படுத்தலின் பிரகாரம் E தரத்திலான நிறுவனமாக தரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

VII. சொற்றொகுதி தயாரிப்பு கருத்திட்டத்திற்கு பின்வருமாறு கருத்திட்டப் பணிப்பாளர்கள் மற்றும் கணனி இயக்குநர்கள் வருட காலத்தினுள் இணைத்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளனர்.

சிங்களம்/ ஆங்கிலம் சொற்றொகுதிப் பிரிவு – பணிப்பாளர் – 01

கனணி இயக்குநர்கள் - 02

தமிழ்/ ஆங்கிலம் சொற்றொகுதிப் பிரிவு – பணிப்பாளர் – 01

கனணி இயக்குநர்கள் - 02

VIII. பயிற்சி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்தல்.

பின்வரும் பயிற்சி நிகழ்ச்சித் திட்டங்களுக்கு திணைக்களத்தின் உத்தியோகத்தர்களை பங்கு பெறச்செய்வதனால் அவ்வுத்தியோகத்தர்களின் வினைத்திறன் உயர்வடைவதற்கு அது பெரிதும் துணையானது.

- அரச நிறுவனங்களின் கணக்காய்வு பிரச்சனைகளைக் குறைத்தல்.
- பயிற்சியாளர்களை பயிற்றுவிக்கும் நிகழ்ச்சித் திட்டம்.
- இலங்கை கணக்கீட்டு தரத்திற்குப் பதிலாக இலங்கை நிதி அறிக்கைத் தரத்தை நடைமுறைப்படுத்தல்.
- விஞ்ஞான ரீதியான சிக்கனமான மற்றும் பாதுகாப்பாக வாகனத்தை செலுத்துதல்.
- அரச முகாமைத்துவ உதவியாளர் சேவையின் சேவை ஆரம்பப் பயிற்சி.
- ஆவண முகாமைத்துவம்.
- கனணி பாடநெறிகள்.
- ஆவணப்படுத்தல் ஆற்றல்களை விருத்தி செய்தல்.
- தொலைபேசி இயக்குநர்களின் ஆற்றல்களை விருத்தி செய்தல்.
- சாரதிகளுக்கான செயன்முறைப் பயிற்சி.
- களஞ்சியப்படுத்தலும் விலைமனுக்கோரல் செயற்பாடுகள்.
- Kizen Management
- Eassence of Public Procurement
- சிற்றூழியர் சேவையை விருத்தி செய்தல்.
- திணைக்களத்தின் அனைத்து உத்தியோகத்தர்களுக்கும் அலுவலக முறைகள், தாபண விதிக்கோவை, நிதிமுறைகள் மற்றும் சம்பளத்தைத் தயாரித்தல் மற்றும் மொழிபெயர்ப்பு தொடர்பான பயிற்சி நெறிகளை நடைமுறைப்படுத்தல்.

IX. உரைபெயர்ப்புக் குழுவை அமைத்தல். அக்குழுவை இணையத்தில் வெளியிடுதல், மற்றும் சத்தியப்பிரமாணம் செய்த மொழி பெயர்ப்பாளர்களின் பெயர்களை இணையத்தளத்தில் வெளியிடல் முதலான விசேட பணிகள் நிறைவேற்றப்படுகின்றன.

X. பாவனையிலிருந்து விலக்கப்பட்டடிருந்த 16 – 1179 வான் வண்டியை விலைமனுக் கோரி விற்றல் மற்றும் நிதிக் குத்தகை முறையின் கீழ் NB 3466 வான் வண்டியைப் புதிதாகப் பெறுவதற்கு நடடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

XI.திணைக்களத்தின் அனைத்து உத்தியோகத்தர்களினதும் சுயவிபரக் கோவைகள் நாளகப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

xii. 2012 ஆம் ஆண்டில் நிறைவேற்றப்பட்ட பராமரிப்பு நடவடிக்கைகள் தொடர்பான தகவல்கள்

திகதி	விடயம்	காசோலை இல.	தோகை ரூபா	சதம்
2012.07.27	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்திற்கு வர்ணம் பூசுதல்.	301042	4,70,162	
2012.12.26	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்திற்கு வர்ணம் பூசுதல்.	220395	9,40,324	
2012.12.31	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்திற்கு வர்ணம் பூசுதல்.	301057	47,218	
			14,57.704	00
2012.03.13	மலசலகூடங்களின் கழிவுகளை அகற்றுதல்.		8,725	00
2012.05.14	கதவுகளில் சாவிகளைப் பொருத்துதல்.		1000	00
2012.05.17	திணைக்களத்திற்கான நீர்க்கழாய்கள் கொள்வனவு செய்தல்.		1200	00
2012.06.13	திணைக்களக் கட்டிடத்தின் மின்சாரவேலை தொடர்பான பராமரிப்பு நடவடிக்கைகள்.		2000	00
2012.12.12	நிர்வாகப் பிரிவுக்கு உபகரணங்களைக் கொள்வணவு செய்தல்.	301041	3,998	40
2012.12.26	மலசலகூடங்களைத் திருத்துதல்.	256347	128241	63
			145165	03

xiii. அபிவிருத்திப் பிரிவின் கீழ் 2012 ஆம் ஆண்டு பின்வரும் கடமைகள் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளன.

- மாதாந்த எதிர்கால நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை குறித்த திகதியில் அமைச்சுக்குச் சர்ப்பித்தல்.
- மாதாந்த, காலாண்டு, மற்றும் வருடாந்த முன்னேற்ற அறிக்கைகள் குறித்த காலத்திற்குள் அமைச்சுக்கு மற்றும் குறித்த ஏனைய நிறுவனங்களுக்கு சமர்ப்பித்தல்.
- வருடாந்த செயன்முறைத் திட்டத்தை தயாரித்தல் மற்றும் முன்வைத்தல்.
- அமைச்சின் பதவிநிலை உத்தியோகத்தர்கள் கூட்ட அறிக்கையைப் பேணுதல்.
- புத்தகக் களஞ்சியத்தின் நடவடிக்கைகளைப் பேணுதல்.

II. கணக்குப் பிரிவு

திணைக்களத்தின் அனைத்து நிதி நடவடிக்கைகளையும் மற்றும் விலை மனுக்கோரல் நடவடிக்கைகளையும் நிறைவேற்றுதல் இப்பிரிவினால் மேற்கொள்ளப்படுகிநறது. திணைக்களத்திற்காக ஒதுக்கப்படும் வருடார்ந்த மதீப்பீட்டு ஒதுக்கீடுகளின் கீழ் சாதாரண நிர்வாகத்திற்குரிய சம்பளக் கொடுப்பனவு முதலான பணிகளுக்கு ஒதுக்கீட்டை செலவு செய்தலும் திணைக்களத்தின் கருத்திட்டங்களுக்கு உரிய விலைமனுக் கோரல் நடவடிக்கைகளும் இதன் கீழ் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. மிகச் சிறந்த நிதி முகாமைத்துவத்துடன் மேற்குறித்த பணிகளை நிறைவேற்றுவதோடு அது தொடர்பாக திறைசேரிக்கும் உரிய ஏனைய நிறுவனங்களுக்கும் அறிக்கையிடல் மற்றும் முன்னேற்றத்தை சமர்ப்பித்தலும் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. அவ்வாறே களஞ்சியம் தொடர்பான நடவடிக்கைகள் மற்றும் வருடார்ந்த பொருட்கள் ஆய்வு நடவடிக்கைகளும் வருடத்தினுள் நிறைவேற்றப்படுகின்றன.

வருடத்திற்கான ஒதுக்கீடுகள் - 2012

குறி இலக்கம்	விடயம்	மொத்த வழங்கள்
236-1-1-0-1001	சம்பளமும் நாட்கூலியும்	36605000.00
236-1-1-0-1002	மேலதிக நேரக் கொடுப்பனவும் விடுமுறைக் கொடுப்பனவும்	500000.00
236-1-1-0-1003	ஏனைய கொடுப்பனவுகள்	13895000.00
	பிரத்தியேக கொடுப்பனவுகள்	51000000.00
236-1-1-0-1101	போக்குவரத்து செலவீனங்கள் - உள்நாடு	196000.00
236-1-1-0-1102	போக்குவரத்து செலவீனங்கள் - வெளிநாடு	403000.00
236-1-1-0-1201	எழுத்து உபகரணங்களும் அலுவலக தேவைகளும்	980000.00
236-1-1-0-1202	எரிபொருள்	490000.00
236-1-1-0-1203	உணவு மற்றும் சீருடைகள்	49000.00
236-1-1-0-1301	வாகன பராமறிப்பு	212000.00
236-1-1-0-1302	இயந்திரங்கள் மற்றும் உபகரண பராமரிப்பு	147000.00
236-1-1-0-1303	குட்டடங்கள் மற்றும் கட்டமைப்பு பராமரிப்பு	2470000.00
236-1-1-0-1402	தபால் மற்றும் தொடர்பாடற் சேவைகள்	784000.00
236-1-1-0-1403	நீர் மற்றும் மின் வசதி	1862000.00
236-1-1-0-1404	குத்தகை மற்றும் தேசிய வரிகள்	490000.00
236-1-1-0-1405	ஏனையவை	3450000.00
236-1-1-0-1506	அரச ஊழியர்களுக்கான சொத்துக் கடன்களின் வட்டிகள்	1345000.00
	பல்வேறு மீண்டெழும்	12666000.00
	மொத்த மீண்டெழும்	63666000.00
236-1-1-0-2001	கட்டட புதுப்பித்தல் மற்றும் அபிவிருத்தி செய்தல்	455000.00
236-1-1-0-2002	இயந்திர உபகரணங்களை புதுப்பித்தல் மற்றும் அபிவிருத்தி செய்தல்	182000.00
236-1-1-0-2003	வாகன புதுப்பித்தல் மற்றும் அபிவிருத்தி செய்தல்	182000.00
236-1-1-0-2102	வீட்டு உபகரணப் பொருட்கள் மற்றும் அலுவலக உபகரணங்களைப் பெறல்	910000.00
236-1-1-0-2103	இயந்திரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளல்	182000.00
236-1-1-0-2401	மனித வளங்கள் அபிவிருத்தி	91000.00
236-1-1-0-2502	வளங்கள் அபிவிருத்தி	11183000.00
	மொத்த மூலதனம்	13185000.00
	மொத்தப் பெறுமதி	76851000.00
134-2-3-3-2502	பாடப்புத்தக அச்சீடு	4991360.00
134-2-3-1-2502	மொழிபெயர்ப்புப் பயிற்சி	131000.00

III. பரீட்சைப் பகுதி

அரச உத்தியோகத்தர்களுக்கான நாடாலாவிய மொழித் தேர்ச்சிப் பரீட்சைகளை நடாத்துவது இப்பகுதியினால் மேற்கொள்ளப்படும் பிரதான பணியாகும்.

2012 ஆம் ஆண்டின் செயற்பாடுகள்.

அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களின் மொழி ஆற்றலை மதிப்பிடுதல் மற்றும் மும்மொழித் தேர்ச்சியை பெற்றுக்கொளவதற்காக ஊக்குவிப்புச் செய்வதை நோக்கமாகக் கொண்டு பரீட்சைகளை நடாத்துதல், பெறுபேறுகளை வெளியிடுதல் மற்றும் சான்றிதழ்களை வழங்குதல் அதற்கு ஏற்ப பரீட்சைப் பிரிவினால் 2012 அம் ஆண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட பணிகள் பின்வருமாறு:

i. 2011.05.28 ஆந் திகதி வாய் மொழிப் பரீட்சைக்கு தோற்ற முடியாத அல்லது அதற்கு முன்னரான வருடங்களில் வாய் மொழிப் பரீட்சைகளுக்கு தோற்ற முடியாத அல்லது சித்தி பெறாத அல்லது 2205 உத்தியோகத்தர்களுக்கு 2012.01.22 ஆந் திகதி வாய் மொழிப் பரீட்சையொன்று நடாத்தப்பட்டது.

ii. 2011.10.29 ஆந் திகதி நடைபெற்ற எழுத்துப் பரீட்சையில் (I, II மட்டம்) சித்தியடைந்த அரச ஊழியர்கள் 1574 பேருக்கான வாய்மொழிப் பரீட்சை 2012.09.24 ஆந் திகதி முதல் 2012.09.27 வரை நடாத்தப்பட்டது.

iii. சிங்களம்/ தமிழ் மட்டம் - III இல் சிதிதியடைந்த உத்தியோகத்தர்கள் 8446 பேருக்கான 2012.11.03 ஆந் திகதி முதல் 2012.11.30 ஆந் திகதி வரையான காலப்பகுதியில் வாய்மொழிப் பரீட்சை நடாத்தப்பட்டது.

iv. 3141 சான்றிதழ்கள் தபால் மூலம் அனுப்பப்பட்டுள்ளன.

v. சமூக ஒருமைப்பாட்டு வாரத்திற்காக தென் (510) மற்றும் சப்ரகமுவ (361) மாகாணங்களில் 871 சான்றிதழ்கள் வைபவரீதியாக வழங்கப்பட்டுள்ளன.

vi. அம்பாறை மாவட்டத்தில் 481 பேருக்கு 2012.10.23 ஆந் திகதி சான்றிதழ்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

vii. மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை மற்றும் பொலன்னறுவை மாவட்டங்களில் 1484 சான்றிதழ்கள் தேசத்திற்கு மகுடம் இணையான நிகழ்ச்சித் திட்டங்ளின் கீழ் வழங்குவதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டடுள்ளது.

viii. மொழி ஆற்றலை மதிப்பிடுதல் மற்றும் வினைதிறன் தடைதாண்டற் பரீட்சை நடாத்துதல் மூலம் பூர்த்தி செய்ய வேண்டிய தொழில் அறிவு தொடர்பான மதிப்பீடொன்றை வழங்குவதை நோக்காக் கொண்டு வெளி நிறுவனங்களின் வேண்டுகோளின் படி பரீட்சைகளை நடாத்துதல். இங்கு 8 நிறுவனங்களுக்கு பரீட்சைகள் நடாத்தப்பட்டதோடு, 1001 பேர் பங்குபற்றினார்கள்.

IV. மொழி ஆய்வுகூடம்.

அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் உள்நாட்டு மற்றும் ளெிநாட்டு மொழி வகுப்புகளை ஒருங்கிணைப்புச் செய்தல் இப்ரிவினால் செய்யப்படும் பிரதான பணியாகும்.

2012 ஆம் அண்டின் செயற்பாடுகள்

உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு மொழிகள் தொடர்பான திறமையை வளர்த்தல். இனங்களுக்கிடையே மொழி ரீதியான தடைகளை அகற்றல் மூலம் ஒற்றுமை மற்றும் சமூக ஒருமைப்பாட்டை ஏற்படுத்துவதை நோக்கமாகக் கொண்டு 2012 ஆம் ஆண்டிற்குள் மொழி ஆய்வுகூடத்தின் ஊடாக பின்வரும் பணிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

i. 2012 முதலாம் அரையாண்டில் 482 மாணவர்களுக்கு 2012.01.09 ஆம் திகதியிலிருந்து மொழிப் பாடறெிகளை ஆரம்பித்தல்.

ii. மொழி ஆய்வுகூடத்தின் நவீன மயப்படுத்தும் நடவடிக்கைகள் நிறைவடைந்து மொழிக் கற்றல் உபகரணங்களின் பயன்பாடு மற்றும் மொழி ஆய்வுகூடத்தின் செயற்பாடுகள் தொடர்பான வேலைத் திட்டம் ஒன்றை 2012.01.25 ஆந் திகதி நடாத்தியமை.

iii. 2012 முதலாம் அரையாண்டில் வெற்றிடமாயிருந்த மூன்று மொழி பயிற்றுநர்கள் 2012.01.10 ஆம் திகதியில் இணைத்துக் கொள்ளப்பட்டனர்.

iv. 2012 மொழிப் பாடநெறிகளின் பாடவிதானம் மற்றும் மொழிப் பாடநெறிகளைக் கற்பிக்கும் போது ஏற்படும் சிக்கல்கள் தொடர்பாக ஆலோசகர்களோடு கலந்துரையாடல் நடாத்தியமை.

v. தொலைக் கல்வி முறை தொடர்பாக மொபிடெல் நிறுவனத்துடன் அடிப்படைக் கலந்துரையாடல் ஒன்றை 2012.01.30 அன்று நடாத்தப்பட்டது.

vi. 2012 தேசத்துக்கு மகுடம் கண்காட்சியில் மொழி ஆய்வுகூடத்தின் பணிகள் மற்றும் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக மொழி ஆய்வுகூட படிவத்தின் மூலம் பொது மக்களை அறிவுறுத்தல் செய்யப்பட்டமை.

vii. 2011 ஆம் ஆண்டில் மொழிப் பாடநெறிகளை வெற்றிகரமாகப் பூர்த்தி செய்த மாணவர்களுக்கு கௌரவ அமைச்சர் வாசுதேவ நாணயக்கார அவர்களின் தலைமையில் 2012.03.19 ஆம் திகதி சான்றிதழ்கள் வழங்கப்பட்டன.

viii. நவீன தொழிநுட்ப உபகரணங்களைப் பயன்படுத்தி நவீன மயப்படுத்தப்பட்ட மொழி ஆய்வுகூடத்தை 2012.03.19 ஆம் திகதி மீண்டும் திறக்ககப்பட்டது.

ix. மொழி ஆய்வுகூடத்தின் செயன்முறை முக்கியத்துவம் மற்றும் கற்பிக்கும் நடைமுறை தொடர்பான ஆசிரியர் பயிற்சி நிகழ்ச்சித் திட்டம் ஒன்றை 2012.03.19 ஆந் திகதி 15 ஆலோசகர்களின் பங்குபற்றுதலூடாக நடாத்தப்பட்டமை.

x. தொலைக் கல்வி முறைமைக்குரிய அடிப்படைப் பாடங்களை தயாரித்தல் மற்றும் அதன் எதிர்கால நடவடிக்கைகளைய ஏற்பாடு செய்வது தொடர்பாக மொபிடெல் நிறுவனத்துடன் கலந்துரையாடல்.

xi. 2012 அரையாண்டின் மொழிப் பாடநெறிகளை வெற்றிகரமாகப் பூர்த்தி செய்த மாணவர்களுக்கானஇறுதி வாய்மொழிமூல மற்றும் எழுத்துப் பரீட்சைகளை நடாத்துதலும் பெறுபேறுகளை வெளியிடலும்.

xii. மொழிப் பாடநெறிகளில் சிங்கள, தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம் ஆகிய பாடங்களுக்குரிய பாடப்பரப்பை நவீனப்படுத்தலுக்காக பாடத்துறைசார் ஆலோசகர்களுடன் கலந்துரையாடலை நடாத்தியமை.

xiii. 2012 இரண்டாம் அரையாண்டு மொழிப்பாட நெறிகளில் ஏற்படும் சிக்கல்கள் மற்றும் அதற்குரிய தீர்வுகள் தொடர்பாக ஆலோசகர்களுடன் 2012.10.02 ஆந் திகதி உரையாடலை நடாத்தியமை.

xiv. 2012 முலாம் அரையாண்டின் மொழிப் பாடநெறிகளை வெற்றிகரமாக பூர்த்தி செய்த 887 மாணவர்களுக்கு 2012.10.20 ஆந் திகதி வைபவரீதியாக சான்றிதழ்களை வழங்கப்பட்டமை.

xv. 2013 முதலாம் அரையாண்டுக்கு மாணவர்களைச் சேர்த்துக் கொள்வதற்குரிய பத்திரிகை விளம்பரத்தை பிரசுரித்தல்.

xvi. இரண்டாம் அரையாண்டில் தமிழ் மொழியைப் பயின்ற மாணவர்களுக்கு கருத்தரங்குகளை நடாத்துதல்.

xvii. 2012 இரண்டாம் அரையாண்டில் மொழிப் பாடநெறிகளை வெற்றிகரமாகப் பூர்த்தி செய்த மாணவர்களுக்கான இறுதிப்பரீட்சை நடாத்துதலும் பெறுபேறுகளை வெளியிடுதலும்.

xviii. பத்திரிகை விளம்பரம் மூலம் 2013 ஆம் ஆண்டின் முதலாம் அரையாண்டுக்குரிய மாணவர்களைப் பதிவு செய்தல்.

V. மொழிபெயர்ப்புப் பிரிவு

அரசாங்க உத்தியோக பூர்வ மொழிபெயர்ப்பு நடவடிக்கைகளை நிறைவேற்றுதலானது இப்பிரிவினால் மேற்கொள்ளப்படும் பிரதான பணியாகும்.

2012 ஆம் ஆண்டின் செயற்பாடுகள்

நாட்டின் எந்தவொரு பிரதேசத்திற்கும் தேவையான மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் உரைபெயர்ப்பு சேவைகளைப் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியவாறு மொழிபெயர்ப்பு சேவைகளை வழங்குதலை நோக்கமாகக் கொண்டு 2012 ஆம் ஆண்டு பின்வரும் பணிகள் இப்பிரிவினால் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

i. மொழிபெயர்ப்புக் குழுவை நாளகப்படுத்தல் மற்றும் அதன் தகவல்களை இணையத்தளத்தில் பதிதல்.

ii. உரைபெயர்ப்புக் குழுவைத் தாபித்தல். இக்குழுவிற்குத் தெரிவு செய்யப்பட்ட 109 பேர்களில் 40 பேரின் விபரங்கள் இணையத்தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. (குறுகிய பயிற்சியொன்றின் பின்னர் எஞ்சியோரின் விபரங்களும் இணையத்தளத்தில் வெளியிட தீர்மானிககப்பட்டுள்ளது)

iii. மொழிபெயர்ப்புப் பிரிவைத் தாபித்தல். தேசிய மொழிகள் கருத்திட்டத்தின் அனுசரணையின் கீழ் மொழிபெயர்ப்புப் பிரிவைத் தாபிப்பதற்கான ஆரம்ப நடடிக்கைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

iv. மொழிபெயர்ப்புக்காக பட்டதாரிப் பயிலுநர்களை பயிற்றுவித்தல். சிங்களம்/ தமிழ் மற்றும் தமிழ்/ ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு அலுவலர்களுக்கு மொழித்தேர்ச்சியுடனான 30 பட்டதாரிப் பயிலுநர்களை கண்டறிந்ததோடு சிங்களம்/ தமிழ் மொழிபெயர்ப்புத் தொடர்பாக 1 ½ மாத குறுகிய கால பயிற்சியொன்று வழங்கப்பட்டது.

VI. வெளியீடுகள் மற்றும் விற்பனைப் பிரிவு

அரச உத்தியோகத்தர்கள் உட்பட மொழியைக் கற்போர்களுக்குத் தேவையான பாடப்புத்தகங்கள், மொழிப் பயிற்சிப் புத்தகங்களை தயாரித்தல் மற்றும் அச்சிட்டு விற்பனை செய்தலானது இப்பிரிவின் பிரதான பணியாகும்.

2012 ஆம் ஆண்டின் செயற்பாடுகள்:

i. புத்தகங்களில் விசேடமாக தமிழ் மற்றும் சிங்கள மொழிகளைக் கற்பதற்கு துணைபுரியும் 5000 எமுத்துத் தமிழ் புத்தகங்கள் மற்றும் 4,900 பேச்சுத் தமிழ் புத்தகங்களை அச்சிட்டு வழங்கலும், 3000 பேச்சுச் சிங்களப் புத்தகங்கள் அச்சிட்டு அவற்றுள் 274 புத்தகங்கள் விற்பனை செய்தலும் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. ஆண்டிற்குள் புத்தக விற்பனை மூலம் ரூபா. 46,45,170.00 அரசுக்கு வரவு வைக்கப்பட்டது.

ii. மும்மொழியைக் கற்போருக்க பெரிதும் பயன்படக் கூடியதும் இலகுவாகப் பயன்படுத்தக் கூடியவாறும் மும்மொழி அகராதியைத் தயாரித்தல் மற்றும் அச்சிடலானது வெளியீடுகள் மற்றும் விற்பனைப் பிரிவின் மூலம் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. இதன் கீழ் சிங்களக் கலைச் சொற்களுடனான 26,000 சொற்களைக் கொண்ட மும்மொழி அகராதியின் முதற் பிரதி 2012.03.21 ஆம் திகதி மேன்மை தங்கிய சனாதிபதி அவர்களிடம் கையளிக்கப்பட்டது. FLICT நிறுவனத்தின் அனுசரணையுடன் அவ் அகராதி 2012.07.16 ஆம் திகதி அதிமேதகு சனாதிபதி அவர்களின் கைகளினால் அலரி மாளிகையில் இணையத்தில் பதியப்பட்டது. இதன் இரண்டாவது கட்டமாக தமிழ் கலைச் சொற்களுடனான 30,000 சொற்களைக் கொண்ட அகராதி உச்சரிப்பு மற்றும் உரிய இடங்களில் சித்திரங்கள் மூலம் முறையான அகராதியாக இணையத்தில் பதியப்பட்டுள்ளது. வெளி நிறுவனம் ஒன்றின் அனுசரணையுடன் எதிர்காலத்தில் அச்சிட எதிர்பார்க்கபபட்டுள்ளது.

2012 சனவரி 01 ஆம் திகதியில் இருந்து 2012 திசெம்பர் 31 ஆம் திகதி வரையிலான வெளியீடுகள் மற்றும் விற்பனைப் பிரிவின் வருமானம்.				
தொ.இல	வெளியீடுகள்	விற்பனை செய்யப்பட்ட எண்ணிக்கை	ஒரு புத்தகத்திக் விலை	பெறுமதி. ரூபா
01	அடிப்படைச் சிங்களம்.	307	25	7675
02	பேச்சுச் சிங்களம்.	274	180	49320
03	சிங்களம் மூலம் தமிழ்.	1547	180	278460
04	பேச்சுத் தமிழ்.	14060	200	2812000
05	எழுத்துத் தமிழ்.	5007	200	1001400
06	உயர் தமிழ்.	49	100	4900
07	சிங்கள தலைமைச்சொல் அகராதி	183	600	109800
08	மும்மொழி தமிழ்.	1373	150	205950
09	English for Public Servants	14	100	11400
10	Practical English	10	150	16500
11	Practical English Basics.	258	125	32250
12	Practical English Advanced.	138	350	48300
13	முகாமைத்துவம்	181	115	20815
14	அழகியற்கல்வி I	35	75	2625
15	அழகியற்கல்வி II	30	60	1800
16	நில அளவையியல்.	43	75	3225
17	சுற்றாடற்கல்வி.	35	150	5250
18	Linguistics	59	75	4405
19	Communication Sta.	69	60	4140
20	Fine Art Music.	43	75	3225
21	Ecconomics.	64	90	5760
22	CD	34	250	8500
23	விலங்கியல்	27	150	4050
24	தொல்பொருளியல்.	34	100	3400
				4645170

2012 ஆம் ஆண்டுக்குள் புத்தகங்களை அச்சிடுதல்.				
	வெளியீடு	**அளவு**	**தொகை**	**அச்சிட்ட நிறுவனம்**
	தொல்பொருளியல்	1000	65296	சீசரா பிரிண்ட்வே பிரைவேட் லிமிடட், 110, பாமன்கட வீதி, புறக்கோட்டை
	சிங்களம் மூலம் தமிழ்	5000	765000	அரசாங்க அச்சக கூட்டுத்தாபனம், பகாலுவ, பாதுக்க
	பேச்சுத் தமிழ்	5000	605000	தரங்ஜி பிரிண்டர்ஸ், நாவிக்க, இராஜகிரிய
	எமுத்துத் தமிழ்	5000	535000	தரங்ஜி பிரிண்டர்ஸ், நாவிக்க, இராஜகிரிய
	நாங்கள் சிங்களம் தமிழ் மொழியைக் கற்போம்	50000	1866000	சிஸ்டம் பிரைவேட் லிமிடெட், 23/1 , முதலாம் மாலிகாகந்த ஒழுங்கை, கொழும்பு
		9963	1171684.8	அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம், கொழும்பு- 08
		2980	253657.6	அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம், கொழும்பு- 08
	மொத்தம்		**5261602.4**	

VII. கலைச்சொல் தொகுப்புப் பிரிவு.

அரச முகாமைத்துவ நடவடிக்கைகளுக்குத் தேவையான கலைச் சொற்றொகுதிகளை மும்மொழிகளில் தயாரித்தல், மொழிபெயர்ப்பாளர்களுக்குத் தேவையான கலைச் சொற் பதங்களை திரட்டுதல் மற்றும் புதிய சொற்களை உருவாக்குதல், தற்போது பாவனையில் இல்லாத சொற்களுக்குப் பதிலாக புதிய சொற்களைத் தயாரித்தல் போன்றன இப்பிரிவினால் மேற்கொள்ளப்படும் பிரதன பணிகளாகும். அவ்வாறே கலைச்சொற்றொகுதி விபரவங்கி ஒன்றை உருவாக்குவதற்குரிய நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றது. கலைச்சொல் தொகுப்பு தயாரிப்புப் பிரிவானது இரண்டு பிரிவுகளாகச் செயற்படுகின்றது.

ஆங்கிலம் - சிங்களம் கலைச்சொல் தொகுதிப் பிரிவு

ஆங்கிலம் - தமிழ் கலைச் சொற்றொகுதிப் பிரிவு

2012 ஆம் ஆண்டின் செயற்பாடுகள்

ஆங்கிலம் - சிங்களம் கலைச் சொற்றொகுதிப் பிரிவு

i. பின்வரும் 08 ஆங்கிலம் - சிங்களம் கலைச்சொல் தொகுதிகளின் தொகுப்புப் பணிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டு இணையத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.
   மொழியியல், சட்டம், தத்துவவியல், சமூகவியல், நூலகம் மற்றும் தகவலியல், அரசறிவியல், கலை வரலாறு, சுகாதாரம் உடலியல் மற்றும் தாதியியற் சேவை.

ii. ஆலோசகர்களுடன் அவ்வவ் விடயங்களுக்குரிய பதங்கள் தொடர்பாகக் கலந்துரையாடி சிங்கள சொற்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதன் பின்னர் 1000 தொல்பொருளியல் கலைச் சொற்றொகுதிப் பிரதிகள் 2012ஆம் ஆண்டில் அச்சிடப்பட்டதோடு 160 பிரதிகள் விற்பனை செய்யப்பட்டன.

ஆங்கிலம் - தமிழ் கலைச்சொல் தொகுப்புப் பிரிவு

i. ஆங்கிலம் - தமிழ் கலைச்சொல் தொகுப்புப் பிரிவின் கீழ் பின்வரும் 09 சொற்றொகுதிகள் இணையத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.
   - கல்வி (A – K வரையான சொற்கள்)
   - இலக்கியம் (A – Q வரையான சொற்கள்)
   - வரலாறும் தொல்பொருளியலும் (A – H வரையான சொற்கள்)
   - பௌதீகவியல் (A – P வரையான சொற்கள்)
   - கணிதம் (A – R வரையான சொற்கள்)
   - தொடர்பாடல் (A – Z வரையான சொற்கள்)
   - மொழியியல் (A – Z வரையான சொற்கள்)

ii. கீழ்வரும் தாவரவியல், விவசாயம், பொறியியல் (இரசாயணவியல் மற்றம் இயந்திரவியல்)கலைச் சொற்றொகுதிகள் தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

VIII. நூலகம்

அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் நூலகம் உயர்தரத்திலான ஓர் நூலகமாகும். தேசிய நூலக ஆவணப்படுத்தல் சேவைகள் சபையினால் 2002.05.03 ஆம் திகதி இந்நூலகம் உயர்தரத்திற்கு உயர்த்தப்பட்டது.

2012 ஆம் அண்டின் செயற்பாடுகள்:

i. நூலகத்திலுள்ள அனைத்துப் புத்தகங்களையும் கணக்கெடுத்தல்.
ii. விளம்பரப் பலகையைப் பேணுதல்.
iii. விசேட ஆக்கங்களின் தொகுப்புகளைப் பேணுதல்.
iv. பத்திரிகைகளில் பிரசுரமாகும் மொழி ஆக்கங்களின் தொகுப்புக்களை பேணுதல்.
v. திணைக்களம் தொடர்பான பத்திரிகை ஆக்கங்களைத் திரட்டுதல்.
vi. நூலக சுட்டெண்ணை நிரற்படுத்துவதற்கு ஆரம்பித்தல்.

10. திணைக்களத்தின் முன்னேற்ற அறிக்கை

10.1 செயற்திட்டம் - 2012

தொடர் இல.	செயற்பாடு	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	காலம்	மதிப்பிடப்படும் செலவு				பொறுப்புடைமை
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சின் வாக்கு			
01. குறிக்கோள் : மொழித் தேர்ச்சியை பெற்றுக் கொள்வதற்கு உதவும் வசதிகளை வழங்கல் (I). புத்தகங்களை மற்றும் மொழிப்பயிற்சிப் புத்தகங்களை ஆக்குதலும் அச்சிடலும்								
I.	எழுத்துத் தமிழ், பேச்சுத்தமிழ் புத்தகங்களை அச்சிடுதல்.	பிரதிகள் 5000x2	ஏப்ரல்	1.2 மில்லியன்	-	-	1.2 மில்லியன்	ஆணையாளர்
II.	பேச்சு சிங்களம் புத்தகத்தை அச்சிடுதல் (மட்டம் III சிங்கள தேர்ச்சி)	பிரதிகள் 5000	மார்ச்	0.8 மில்லியன்	-	-	0.8 மில்லியன்	ஆணையாளர்
III.	பேச்சுத் தமிழ் புத்தகத்தை திருத்துதலும் அச்சிடுதலும்	பிரதிகள் 5000	மார்ச் - ஆகஸ்ட்	-	2 மில்லியன்	-	2 மில்லியன்	ஆணையாளர்
IV.	தமிழ்மொழி தேர்ச்சி மட்டம் I ற்கான 03 புதிய புத்தகங்களையும் சிங்கள மொழித்தேர்ச்சி மட்டம் I/II ற்கான புத்தகங்களையும் எழுதி அவற்றை அச்சிடல்.	பிரதிகள் 5000x3	மார்ச் - திசெம்பர்	-	4 மில்லியன்		4 மில்லியன்	ஆணையாளர்

தொடர் இல.	செயற்பாடு	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	காலம்	மதிப்பிடப்படும் செலவு				பொறுப்புடைமை
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சின் வாக்கு			
01. குறிக்கோள் : மொழித் தேர்ச்சியை பெற்றுக் கொள்வதற்கு உதவும் வசதிகளை வழங்கல் (II). அகரமுதலிகளைத் தொகுத்தல்								
I.	தொல்பொருளியல், விவசாயம், இரசாயனியல், முகாமைத்துவம், நுண்ணுயிரியல், தாவரவியல் அகரமுதலிகளை அச்சிடுதல்.	பிரதிகள் 3000 06 பாடங்கள்	பெப்ரவரி	1.5 மில்லியன்	-	-	1.5 மில்லியன்	ஆணையாளர்
II.	சிங்கள, ஆங்கில கலைச் சொல் அகரமுதலிகளை இறுதியாகத் தொகுத்தல் (மொழியியல், சட்டம், மெய்யியல், சமூக விஞ்ஞானம், நூலக மற்றும் தகவல் விஞ்ஞானம், அரசியல் விஞ்ஞானம், கலை, வரலாறு, சுகாதாரம், பௌதீகமும் பராமரிப்பும்).	08	திசெம்பர்		-	-	-	ஆணையாளர்
III.	ஆங்கில – தமிழ் கலைச்சொல் அகரமுதலிகளை இறுதிப்படுத்தி தொகுத்தல்.	10 பாடங்கள்	ஜனவரி – திசெம்பர்		-	-	-	ஆணையாளர்
IV.	மும்மொழி அகரமுதலிகளைத் தொகுத்து அச்சிட்டு வெளியிடல் (III தொகுதி).		ஜனவரி – திசெம்பர்		-	-	-	ஆணையாளர்
V.	புதிய முயற்சியாக இணையத்தளத்தில் மின்-அகராதிகளை வெளியிடல்.		ஜனவரி		-	-	-	ஆணையாளர்
VI.	அரச உத்தியோகத்தர்களுக்கு அரசமொழிக் கொள்கை பற்றிய விளிப்புணர்வை ஏற்படுத்தல்.		ஜனவரி		-	-	-	ஆணையாளர்

தொடர்இல.	செயற்பாடு	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	காலம்	மதிப்பிடப்படும் செலவு				பொறுப்புடைமை
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சின் வாக்கு			
02. குறிக்கோள் : மொழித் தேர்ச்சி பரீட்சையை நடாத்துதல்								
I.	ஒரு வருடத்தில் இருமுறை அரசகரும மொழிகள் தேர்ச்சிப் பரீட்சை மட்டம் I, II, III, நடாத்தப்படுகின்றன.	பரீட்ச்சார்த்திகள் 30000x2	மார்ச், ஜூலை	5.5 மில்லியன்	9.5 மில்லியன்	-	15 மில்லியன்	ஆணையாளர்
II.	எழுத்துப் பரீட்சையில் சித்தியடைந்தவர்களுக்கு வாய் மொழி மூலம் பரீட்சை நடாத்துதல்.	15000x2	மே – செப்தெம்பர்	-	2.5 மில்லியன்	-	2.5 மில்லியன்	ஆணையாளர்
III.	அரசகரும மொழிகள் தேர்ச்சிப் பரீட்சையில்சித்தியடைந்தவர்களுக்கு சான்றிதழ்கள் வழங்கள்.	பரீட்சையில் சித்தியடைந்த எல்லோருக்கும்	-	-	0.2 மில்லியன்	-	0.2 மில்லியன்	ஆணையாளர்
IV.	வேறு நிறுவனங்களில் பரீட்சைகளை நடாத்துதல். 1. தேசிய படைப்பயிற்சி மாணவ இளைஞர் படை - றன்டெபே, அடிப்படை ஆங்கிலம். 2. கொத்மலை தொழிநுட்ப பயிற்சி நிறுவனம் - உயர்தர தமிழ். 3. உள்நாட்டு மருத்துவ அமைச்சு- ஹோமியோபதி - தடைதாண்டல் பரீட்சை. 4. மீன்பிடி, துறைமுக கூட்டுறவு - தமிழ் மட்டம்III- விஷேட பரீட்சை. 5. மாவட்ட விவசாய கைத்தொழில் வர்த்தக சபை - அநுராதபுரம் - மட்டம் III. 6. அரசகரும மொழிகள் ஆணைக்குழு - தடைதாண்டல் பரீட்சை. 7. மொழிபெயர்ப்பு உதவியாளர் - தடைதாண்டல் பரீட்சை.		மார்ச் - ஜூலை	-		-		

தொடர் இல.	செயற்பாடு	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	காலம்	மதிப்பிடப்படும் செலவு				பொறுப்புடைமை
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சின் வாக்கு			
03. குறிக்கோள் : அரச மற்றும் அரச சார்பற்ற தரப்பினர்களுக்கு மொழிபெயர்ப்பு சேவைகளை வழங்குதல்.								
I.	மொழிபெயர்ப்பாளர் தரவுத் தளத்தை இற்றை நாள்படுத்துதல்.		ஜனவரி - பெப்ரவரி	0.3 மில்லியன்	-	-	0.3 மில்லியன்	ஆணையாளர்
II.	உரைபெயர்ப்பாளர் தரவுத் தளத்தை நிறுவுதல்.	250	ஜனவரி - மார்ச்		-	-		ஆணையாளர்
III.	மொழி பெயர்ப்பு உதவியாளர்களுக்கான பயிற்சி நிகழ்ச்சி.	94	ஜனவரி - திசெம்பர்		-	-		ஆணையாளர்
IV.	புதிய தொழிநுட்பத்தை பயன்படுத்தி மொழிபெயர்ப்புத் துறையை திறனுடையதாக்கல்(இணையத்தளமூடாக மொழிபெயர்ப்பைச் செய்தல்).		ஜூன் – திசெம்பர்	-	-	NLP		ஆணையாளர்
V.	தெரிவு செய்யப்பட்ட மொழிபெயர்ப்பாளர்களுக்கு தகவல் தொழிநுட்பத் துறையில் பயிற்சி வழங்கல்.		ஜூன் – திசெம்பர்	-	-	NLP		ஆணையாளர்
VI.	மொழிபெயர்ப்பின் எதிர்கால அவசியத்தன்மை பற்றிய மதிப்பீடு.		ஜனவரி - திசெம்பர்	-	-	NLP		ஆணையாளர்
VII.	மதிப்பீட்டு அறிக்கையைத் தயாரிப்பதற்கான பயிற்சிப் பட்டறை.			-	-	NLP		ஆணையாளர்
VIII.	மொழிபெயர்ப்பின் திறனை விருத்தி செய்வதற்கான இணைந்த சபைகள் கூட்டம்.	12 மாதந்த கூட்டங்கள்		-	-	NLP		ஆணையாளர்
IX.	வெளிநாட்டு கல்விப் பயணம்.			-	-	NLP		ஆணையாளர்
X.	மொழிபெயர்ப்புப் பணியகத்தை நிறுவுதல்.			-	-	NLP		ஆணையாளர்
XI.	உரைபெயர்ப்பாளர் தொடர்பான சேவையையும் அழைப்பு நிலையத்தையும் நிறுவுதல்.			-	-	NLP		ஆணையாளர்

தொடர் இல.	செயற்பாடு	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	காலம்	மதிப்பிடப்படும் செலவு				பொறுப்புடைமை
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக் களம்	அமைச்சின் வாக்கு			
04. குறிக்கோள் : தேசிய மற்றும் சர்வதேச மொழிகளின் திறனை மேம்படுத்தல்.								
I.	சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில மற்றும் பிறமொழிப் பயிற்சிநெறிகளை நடாத்துதல்.	1000 மாணவர்கள்	ஜனவரி-ஜூலை ஜூலை-திசெம்பர்	1.8 மில்லியன்	-	-	1.8 மில்லியன்	ஆணையாளர்
II.	பாடநெறிகளது தரத்தை உயர்த்துவதற்கு இணையத்தள வசதிகளை வழங்குதல்.				-	-		ஆணையாளர்
III.	தொலை கல்வி முறை மூலம் இருமொழி அறிவை விருத்தி செய்தல். i. உயர்தர தமிழ்பாடநெறிக்கான கல்வி நிகழ்ச்சியை இலங்கை ஒலிபரப்பு கூடடுத்தாபனத்தின் ஊடாக ஒலிபரப்புபுச் செய்தல். ii. அரசகரும மொழித்தேர்ச்சி மட்டம் 1 ற்கான இறுவட்டு ஒன்றை உருவாக்குதல். iii. மின்-கற்றல் முறையை நிறுவுதல்.	10000	ஜனவரி - மார்ச் ஜனவரி - ஏப்ரல் ஜனவரி - ஆகஸ்ட்		-	-		ஆணையாளர்
IV.	(சிங்களம், தமிழ்) மொழிகள் பற்றிய கருத்தரங்குகள் 4 ஐ நடாத்துதல்.	600 பயனாளிகள்	பெப்ரவரி/மே/ ஆகஸட்/ நவம்பர்		-	-		ஆணையாளர்

தொடர் இல.	செயற்பாடு	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	காலம்	மதிப்பிடப்படும் செலவு				பொறுப்புடைமை
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சின் வாக்கு			
05. குறிக்கோள் : தேசத்திற்கு மகுடம் தேசிய அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டம்.								
I.	தேசத்திற்கு மகுடம் தேசிய அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டம்.		ஜனவரி – பெப்ரவரி	05 மில்லியன				ஆணையாளர்

10.2 இவ் வருடத்திற்காக ஒதுக்கப்பட்டுள்ள ஒதுக்கீட்டுகள் தொடர்பான விபரங்கள் - 2012

குறியீட்டு இலக்கம்	விவரணம்	மொத்த நிரம்பல்	மொத்த செலவீனம்	மீதி	நிதி முன்னேற்றம்
236-1-1-0-1001	சம்பளங்கள் மற்றும் கூலிகளும்	36605000.00	28042261.92	8562738.08	76.61
236-1-1-0-1002	மேலதிக நேரம் மற்றும் விடுமுறைக் கொடுப்பனவுகள்	500000.00	283577.86	216422.14	56.72
236-1-1-0-1003	ஏணைய பிடிகள்	13895000.00	13890362.02	4637.98	99.97
	ஆளுக்குரிய வேதனங்கள்	51000000.00	42216201.80	8783798.20	82.78
236-1-1-0-1101	பிரயாணச்செலவுகள்-உள்நாட்டு	196000.00	195548.42	451.58	99.77
236-1-1-0-1102	பிரயாணச்செலவுகள்-வெளிநாடு	403000.00	399560.00	3440.00	99.15
236-1-1-0-1201	எழுதுகருவிகள், அலுவலக தேவைகள்	980000.00	979976.33	23.67	100.00
236-1-1-0-1202	எரிபொருள்கள்	490000.00	347811.00	142189.00	70.98
236-1-1-0-1203	உணவுகள் மற்றும் சீருடைகள்	49000.00	48978.20	21.80	99.96
236-1-1-0-1301	வாகனங்கள் பராமரிப்பு	212000.00	201763.00	10237.00	95.17
236-1-1-0-1302	பொறித் தொகுதி, இயந்திர உபகரணப் பராமரிப்பு	147000.00	70683.47	76316.53	48.08
236-1-1-0-1303	கட்டிடங்கள் மற்றும் கட்டமைப்புகள் பராமரிப்பு	2470000.00	2147256.03	322743.97	86.93
236-1-1-0-1402	தபால் மற்றும் தொலைத்தொடர்பு சேவைகள்	784000.00	582179.75	201820.25	74.26
236-1-1-0-1403	மின்சாரம் மற்றும், நீர்	1862000.00	1853650.20	8349.80	99.55
236-1-1-0-1404	வாடகைகள் மற்றும் உள்ளூர்வரிகள்	490000.00	290602.45	199397.55	59.31
236-1-1-0-1405	ஏனையவை	3450000.00	3448524.70	1475.30	99.96
236-1-1-0-1506	சாதனக் கடன் வட்டி-அரசாங்க சேவையாளர்கள்	1345000.00	1253700.46	91299.54	93.21
	ஏனைய மீண்டெழுவன	12666000.00	11618471.01	1047528.99	91.73
	மொத்த மீண்டெழுவன	63666000.00	53834672.81	9831327.19	84.56
236-1-1-0-2001	கட்டிட புனரபத்தாரணம் மற்றும் முன்னேற்றம்	455000.00	174780.00	280220.00	38.41
236-1-1-0-2002	பொறித்தொகுதி, இயந்திர உபகரணங்கள் புனருத்தாரணம் மற்றும் முன்னேற்றம்	182000.00	177276.00	4724.00	97.40
236-1-1-0-2003	வாகனங்கள் திருத்துதல் மற்றும் மேம்படுத்தல்	182000.00	104316.00	77684.00	57.32
236-1-1-0-2102	தளபாங்கள் மற்றும் அலுவலக உபகரணங்கள்- கொள்ளல்	910000.00	493477.80	416522.20	54.23
236-1-1-0-2103	பொறி, இயந்திரம் மற்றும் உபகரணம் பெறல்	182000.00	177276.00	4724.00	97.40
236-1-1-0-2401	மனிதவள அபிவிருத்தி	91000.00	88001.00	2999.00	96.70
236-1-1-0-2502	கொள்வணவு அபிவிருத்தி	11183000.00	11021037.27	161962.73	98.55
	மொத்த முதலீடு	13185000.00	12236164.07	948835.93	92.80
	முழு மொத்தம்	76851000.00	66070836.88	10780163.12	85.97
134-2-3-3-2502	பாடப்புத்தக அச்சடித்தல்	4991360.00	4714116.95	277243.05	94.45
134-2-3-1-2502	மொழிபெயர்ப்பு பயிற்சிளித்தல்	131000.00	91920.00	39080.00	70.17

10.3 2012 ஆம்ஆண்டிற்கான முன்னேற்ற அறிக்கை

தொ / இ ல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
01	1.1 புத்தங்கள் மற்றும் அப்பியாசப் புத்தகங்கள் தயாரித்தலும் அச்சிடுதலும்	236-1-1--0-2502-02 1820,000	134-2-3-3-2502 4491,360	1815,447	3252628.31		
	• பேச்சுத் தமிழ்ப் புத்தகம் - 15000 பிரதிகள் • எழுத்துத் தமிழ்ப் புத்தகம் - 5000 பிரதிகள் • பேச்சுச் சிங்களப் புத்தகம் 3000 பிரதிகள்					அச்சிடப்பட்டு 14900 பிரதிகள் விற்பனை செய்யப்பட்டுள்ளன. அச்சிடப்பட்டு அனைத்துப் பிரதிகளும் விற்பனை செய்யப்பட்டுள்ளன. அச்சிடப்பட்டு 351 பிரதிகள் விற்பனை செய்யப்பட்டுள்ளன. புத்தக விற்பனையால் அரசாங்கத்திற்கு வரவு வைத்த பணத்தொகை 46,45,170.00 ஆகும்.	பொது நிர்வாக சுற்றறிக்கை இலக்கம் 07/2007 ற்கு உரிய உத்தியோகத்தர்கள் மற்றும் அரசகரும மொழிகளை கற்பதற்கு விரும்பும் அனைவருக்கும் எழுத்துமூல மொழியாக பயன்படுத்த முடிதல்.
	1.2 அருஞ்சொல் அகரமுதலிளைத் தயாரித்தல் 1.2.1 ஆங்கிலம் - சிங்களம்	236-1-1-0-2502-03 2265,000	-	2659844.07	-		
	• தொல்பொருளியல்.					1000 பிரதிகள் அச்சிடப்பட்டு 160 பிரதிகள் விற்பனை செய்யப்பட்டுள்ளன.	

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
	• 08 ஆங்கிலம் - சிங்களம் சொற்களஞ்சியங்களை தயாரிக்கும் நடவடிக்கைகளை நிறைவு செய்தல் (மொழியியல், தத்துவவியல், சமூகவியல், நூலக அறிவியல் மற்றும் தகவல் அறிவியல், அரசியல் விஞ்ஞானம், கலை வரலாறு,					ஒவ்வொரு பாடத்துடனும் தொடர்புடைய சொற்கள் பற்றி ஆலோசகர்களுடன் கலந்துரையாடிய பின்னர் சிங்களச் சொற்கள் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளன. (2013ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 30ம் திகதியளவில் இச்சொற்களஞ்சியங்கள் பூர்த்தி செய்வதற்கு எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது).	அறிஞர்களதும், உத்தியோகத்தர்களதும், மாணவர்களதும் மற்றும் எழுத்தாளர்களதும், பொதுவாக சகல மக்கள் கூட்டத்தினரதும் அறிவு வளர்ச்சிக்கு மிகவும் துணைபுரியும்.
	1.2.2 ஆங்கிலம் - தமிழ்					ஒவ்வொரு விடயத்திற்குரிய சொற்களை அங்கீகித்தல், அவ்வவ்விடயத்திற்குரிய ஆலோசகர்களினது பங்குபற்றலுடன் நடைபெற்றுக் கொண்டியிருக்கின்றன. கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 09 சொற்றொகுதிகள். இணையத்தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. 1. கல்வி (A-K வரையான சொற்கள்.) 2. இலக்கியம் (A-Q வரையான சொற்கள்) 3 .வரலாறும் தொல்பொருளிய-லும் (A-H வரையான சொற்கள்) 3. பௌதீகவியல்(A-P வரையான சொற்கள்) 4. கணிதம்(A-R வரையான சொற்கள்) 5. தொடர்பாடல் (A-Z வரையான சொற்கள்) மொழியியல் (A-Z வரையான சொற்கள்) 6. பொருளியல் (A-Z வரையான சொற்கள்) 7. கலைகள் (A-Z வரையான சொற்கள்)	

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
						கீழ்வரும் கலைச் சொற்றொகுதிகள் தயாரிக்கும் பணிகள்அண்ணளவாக 75% நிறைவுபெற்றுள்ளது. - தாவரவியல் - விவசாயம் பொறியியல் (இராசாயன மற்றும் இயந்திரவியல்)	
	1.2.3 மின்னணுவியல் சொற்களஞ்சியங்களை தயாரித்தல். .					18 சொற்களஞ்சியங்கள் இணையத்தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. விவசாயம், தொல்பொருளியல், இரசாயனவியல், முகாமைத்துவம், மூலக்கூற்று உயிரியல், தாவரவியல், தொடர்பாடல், ஆலோசனை, சட்டம் (A-K), வனைதலும் மற்பாண்டமும், பொருளியல், புவியியல், மனையியல், பின்னுதல் கலவை மற்றும் நெசவுத்தொழில், மர வேலை, மெருகெண்ணைய் பூச்சு வேலை, உலோகத் தொழிநுட்பம் மற்றும் அடிப்படை மோட்டார் பொறிமுறை, இலக்கியம் சம்பந்தமான விமர்சனமும் இரசனையும்.	நவீன தொழில்நுட்பத் தினூடாக அறிவைத் தேடும் அறிவாளர்கள், தொழிற்துறை ளைச் சார்ந்தோர், எழுத்தாளர்கள், மாணவர்கள் உட்பட அனைவரதும் இலகுப்பாவ ணையை ஏற்படுத்தல்.

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
	1.3. மும்மொழி அகராதியை அச்சிடுதல்.					சிங்கள மூலச்சொற்களுடனான மும்மொழி அகரதி FLICT நிறுவனத்தின் ஆதரவின் கீழ் இணையத்தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இதன் இரண்டாவது படிமுறையாக தமிழ் தலைப்புச் சொற்களுடன் கூடிய அகராதியை இணையத்தளத்தில் வெளியிடுதல், உச்சரிப்பு மற்றும் பொருத்தமான இடங்களில் பட விளக்கம் என்பன இணையத்தளத்திற்கு வெளியிடப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. அச்சிடுவதற்கு வெளிவாரி நிறுவனமொன்றின் அனுசனை வேண்டப்பட்டுள்ளது.	மும்மொழியைக் கற்பவர்களுக்கு மிகவும் பயனுடையதாகவும் இலகுவாகப் பயன்படுத்தக் கூடியதாகவும் இருத்தல்.
02	2.1 மொழித் தேர்ச்சிப் பரீட்சைகளை நடாத்துதல். .	236-1-1-0-2502-04 5005,000	**134-2-3-3-2502** 4491,360	4089590.29	3252628.31		
	2.1.1 ஆண்டுக்கு இருதடவை மொழித் தேர்ச்சி மட்டம் I, II, மற்றும் III ற்கான பரீட்சைகளை நடாத்துதல்.					பரீட்சையை வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு அவசியமான எல்லா நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் அமைச்சரவை காரியாலயத்தின் தலைமையில் நவீன முறைகள் தயார்படுத்தப்பட்டுக்கொண்டிருப்பதால் அதனடிப்படையில் பெறப்பட்ட ஆலோசனைப் படி பரீட்சை நாடாத்தப்படவில்லை.	அரச அலுவலர்களின் மொழித்திறனை மதிப்பீடு செய்தல் மற்றும் அவர்களின் மும்மொழித் தேர்ச்சியினை ஊக்குவித்தல்

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
	2.1.2 எழுத்துப் பரீட்சையில் சித்தியடைந்தவர்களுக்கு வாய் மொழி பரீட்சையை நடாத்துதல்.					2011.05.28 அன்று வாய் மொழிப் பரீட்சைக்கு தோற்ற முடியாமல் போன அல்லது முன்னைய வருடங்களில் வாய் மொழிப் பரீட்சைக்கு தோற்ற முடியாமல் போன அல்லது சித்தியடையத் தவறிய 2205 அலுவலர்களுக்காக 22.01.2012ம் திகதி வாய் மொழிப் பரீட்சை நடாத்தப்பட்டது. 2011.10.29 நடாத்தப்பட்ட எழுத்துப் பரீட்சையில் (மட்டம் I/II) சித்தியடைந்த 1754 அலுவலர்களுக்கு 24.09.2012 தொடக்கம் 27.09.2012 வரையான காலப்பகுதியில் வாய் மொழிப் பரீட்சைகள் நடாத்தப்பட்டது. சிங்கள/தமிழ் (மட்டம் III) சித்தியடைந்துள்ள 8446 அலுவலர்களுக்காக 2012.11.03 திகதி முதல் 2012.11.30 வரையான காலப்பகுதியில் வாய் மொழிப் பரீட்சைகள் நடாத்தப்பட்டது.	

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
	2.1.3 பரீட்சையில் சித்தியடைந்தவர்களுக்கு சான்றிதழ்களை வழங்குதல் .					3141 சான்றிதழ்கள் தபால் மூலம் அனுப்பப்பட்டது. சமூக ஒருமைப்பாட்டு வாரத்திற்காக 510 சான்றிதழ்கள் தென் மாகாணத்திலும் 361 சான்றிதழ்கள் சப்பிரகமுவ மாகாணத்திலும் மொத்தமாக 871 சான்றிதழ்கள் விழா ஒன்றின் மூலம் வழங்கப்பட்டன. அம்பாறை மாவட்டத்தில் 481 அலுவலர்களுக்கு 2012.10.23 ஆம் திகதி சான்றிதழ்கள் வழங்கப்பட்டன. மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை மற்றும் பொலன்னறுவை மாவட்டங்களில் 1484 சான்றிதழ்கள் தேசத்திற்கு மகுடம் ஒருங்கிணைந்த நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் வழங்குவதற்கு திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.	
	2.2 வெளிவாரி நிறுவனங்களிற்கான பரீட்சைகளை நடாத்துதல்					08 நிறுவனங்களுக்கான பரீட்சைகள் நடாத்தப்பட்டது. (பரீட்சையில் பங்கு பற்றியோர்களின் எண்ணிக்கை - 10001)	மொழித் திறனை மதிப்பீடு செய்தல் மற்றும் வினைத்தின் தடைதாண்டற் பரீட்சைகளை நடாத்துவதன் மூலம் நிறைவேற்றப்பட வேண்டியுள்ள தொழில் அறிவு பற்றிய மதிப்பீடு ஒன்றைப் பெற்றுக்கொடுத்தல்.

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
03	3.1 மொழி பெயர்ப்பு சேவைகள் வழக்குதல்.	236-1-1-02502-05 273,000	134-2-3-1-2502 131,000	92,503	91,920		
	3.1.1 மொழி பெயர்ப்பாளர்களின் குழாத்தினை நாளது வரையாக்குதல் .					மொழி பெயர்ப்பாளர்களின் குழாம் இணையத்தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. (நாளதுவரைப்படுத்தப் பட்டுள்ளது)	நாட்டின் ஏதேனும் பிரதேசத்திலிருந்து தேவையான மொழி பெயர்ப்பு மற்றும் உரை பெயர்ப்பு சேவைகளை பெற்றுக்கொள்ளல்.
	3.1.2 உரை பெயர்ப்பாளர்கள் குழாத்தினைத் தாபித்தல்.					இக்குழாத்திற்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட 109 பேர்களில் 40 பேர்களின் விபரங்கள் இணையத்தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. எஞ்சிய 69 பேர்களின் விபரங்கள் குறுகியகால பயிற்சியின் பின்னர் இணையத்தளத்தில் வெளியிட தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.	
	3.1.3 மொழி பெயர்ப்பு அலகை தாபித்தல் .					தேசிய மொழிகள் வேலைதிட்டத்தின் அனுசரனையின் கீழ் மொழி பெயர்ப்பு அலகை தாபிக்க ஆரம்ப நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.	
	3.1.4 மொழி பெயர்ப்பிற்காக பயிலுனர் பட்டதாரிகளிற்கு பயிற்சி அளித்தல் .					சிங்களம்/தமிழ் மற்றும் தமிழ்/ஆங்கிலம் மொழி பெயர்ப்பு நடவடிக்கைகளுக்காக மொழித் திறனுள்ள பயிலுனர் பட்டதாரிகள் 30 பேர் தெரிவு செய்யப்பட்டு சிங்களம் - தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு தொடர்பாக 1 1/2 மாத குறுகிய கால பயிற்சி அளிக்கப்பட்டது..	

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
04	**4.1** தேசிய மற்றும் சர்வதேச மொழித்திறனை மேம்படுத்தல்..	236-1-1-0-2502-01 1820,000	-	2067,392	-		
	4.1.1 சிங்கள, தமிழ், ஆங்கிலம் மற்றும் வெளிநாட்டு மொழிக் கற்கை நெறிகளை நடாத்துதல்.					2012 ஆம் ஆண்டின் முதாலவது காலாண்டில் **27** வகுப்புக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. அதற்காக **475** மாணவர்கள் பங்குபற்றினார்கள். இறுதிப் பரீட்சையானது **2012** ஆம் ஆண்டு யூன் மற்றும் யூலை மாதங்களில் நடாத்தப்பட்டு பெறு பேறுகள் வெளியிடப்பட்டன. சான்றிதழ் வழங்கலானது 2012 ஒக்டோபர் 25 ஆந் திகதியன்று நடாத்தப்பட்டது. 2012 ஆம் ஆண்டின் இரண்டாம் காலண்டில் 27 வகுப்புக்கள்ஆரம்பிக்கப்பட்டன. அதற்காக 530 மாணவர்கள் பங்குபற்றியதோடு டிசம்பர் மாதத்தில் பரீட்சை நடாத்தப்பட்டது. 2012 ஆம் ஆண்டின் மொழிப்பாடநெறிகளுக்கு பதிவு செய்த மாணவர்களின் முன்னெற்றமானது அறிக்கைகள் மற்றும் குறிப்புக்கள் மூலம் மதிப்பிடப்பட்டு இறுதிப்பரீட்சை நடாத்தப்பட்டது. சித்தியடையும் புள்ளி 85% ஆகும். கற்கை நெறிகளைப் பயின்ற மாணவர்களுக்காக இரண்டு கருத்தரங்குகள் நடாத்தப்பட்டுள்ளன. -சமுகமளித்தோர்களின் எண்ணிக்கை 410 ஆகும்.	இனங்களுக்கிடையிலான மொழி ரீதியாக இருக்கும் தடைகளை நீக்குதலும் வெளிநாட்டு மொழிகள் தொடர்பான திறன்களை அதிகரிப்பதன் மூலம் ஒற்றுமையையும் சமூக ஒருமைப்பாட்டினையும் தாபித்தலும்.

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
						2011 ஆம் ஆண்டில் இரண்டாம் அரை ஆண்டில் மொழிக் கற்கை நெறிகளை வெற்றிகரமாக பூர்த்தி செய்த 387 மாணவர்களுக்கு சான்றிதழ்களை வழங்கும். வைபவம் 2012.10.25 ஆம் திகதியன்று கௌரவ அமைச்சரின் தலைமையில் நடாத்தப்பட்டது வகுப்புக்களை நடாத்துதலினூடாக அரசாங்க வருமானத்திற்கு ரூபா 76,175,00.00 அளவிலான தொகையொன்று சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. மொழி ஆய்வுகூடத்தை நவீனப்படுத்தல் மற்றும் மொழி ஆய்வு கூடத்தில் தொழில்நுட்ப உபகரணங்களை உபயோகித்தல் தொடர்பான சுவீடன் நிறுவனத்தின் பங்களிப்புடன் 2012.10.16 ஆம் திகதியன்று பயிற்சிக் கற்கை நெறியொன்று நடாத்தப்பட்டது. மொழி கற்கைநெறிகளின் பாடத்திட்டம் கற்பிக்கும் முறைகள் மற்றும் பிரச்சினைகள் தொடர்பாக " மொழி ஆய்வுகூடத்தில் ஆலோசர்களின் பங்குபற்றலுடன் 2012.10.18 ஆம் திகதி வேலை அரங்கு ஒன்று நடாத்தப்பட்டது. மொழி ஆய்வுகூடம் நவீன ஒலி ஒளி உபகரணங்களுடன் நவீன மயப்படுத்தப்பட்டது.	

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
	4.2 தொலைக்கல்வி - E-Learning முறையினை தாபித்தல்					மொபிடெல் நிறுவனத்தின் உதவியைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக ஆரம்ப கலந்துரையாடல் நடைபெற்றது. ஆலோசகர்களை கண்டறிந்து பாடங்களை தயாரித்தல் ஆரம்பமாகியுள்ளது.	இலங்கையின் எந்தவொரு பிரதேசத்திலிருந்தும் மொழிக்கல்வியை பெற்றுக் கொள்ளமுடியும்.
	4.3 மொழி பற்றிய நிபுணர்களின் 04 கருத்தரங்குகளை நடாத்துதல். (சிங்களம் -2, தமிழ் -2) பங்குபற்றியோர் - 600 பேர்.					- மொழித் தினத்தைக் முன்னிட்டு அறிஞர்களின் உபதேசம் மற்றும் விவாத போட்டி என்பன **2012.03.13** திகதி அன்று நடைபெற்றன. -கொழும்பு பல்கலைக்கழகத்தினால் வடிவமைக்கப்பட்ட மொழி பெயர்ப்பு மென்பொருளைப் பயன்படுத்திக் கொள்வது தொடர்பன அறிவுறுத்தற் செயலமர்வொன்று **2012.05.23** ஆம் திகதி நடாத்தப்பட்டது.	மொழியின் சரியான இலக்கண பாவணை பற்றிய அறிவை பாடசாலை மாணவர்கள், ஆசிரியர்கள், மற்றும் திணைக்கள அலுவலர்கள் உட்பட பங்குபற்றிய அனைவருக்கும் விழிப்புணர்வை பெற்றுக்கொள்ள முடிந்தமை. நவீன தொழிநுட்பத்தை உபயோகித்து மிகவும் இலகுவான மொழி பெயர்ப்பு முறைகளை தயாரிக்க முடியுமென்பதை அறிவுறுத்தல்.

தொ / இல	செயற்பாடு	மதிப்பிடப்பட்ட செலவு		உண்மைச் செலவு		பௌதீக முன்னேற்றம்	சமூக தாக்கம்
		திணைக்களம்	அமைச்சு	திணைக்களம்	அமைச்சு		
05	**5.1** தேசத்திற்கு மகுடம் தேசிய அபிவிருத்தி கண்காட்சி.					மேற்கு நுவரகம் பலாத்த - கிழக்கு பிரதேச செயலகத்தில் மொழித் தேர்ச்சி பரீட்சையில் சித்தியடைந்த அநுராதபுர மாவட்டத்தின் அனைத்து உத்தியோகத்தர்களுக்கும் சான்றிதழ்கள் வழங்குதல். ஒயாமடுவ கண்காட்சி வளவில் திணைக்கள வெளியீட்டு தொடர்பான சுவரொட்டி மூலம் தகவல்களை முன்வைத்தல் மற்றும் திணைக்கள வெளியீட்டு விற்பனையொன்றினை நடாத்தியமை, அதன் மூலம் அரசாங்கத்திற்கு ஈட்டிக் கொடுத்த வருமானம் 208505.00 ரூபாய் ஆகும். திணைக்களம் ஆரம்பத்திலிருந்து இதுவரை தகவல்கள் உள்ளடங்கிய சுவரொட்டி செய்தித்தாள்கள் தயாரித்து கண்காட்சியில் காட்சிப்படுத்தியமை. “ நாங்கள் சிங்களம் மற்றும் தமிழ் மொழி கற்போம்.” என்ற தலைப்பின் கீழ் சிங்களம் மற்றும் தமிழ்மொழியில் புத்தகமொன்றை தயாரித்து பாடசாலை மாணவர்களுக்கு இலவசமாகப் பகிர்ந்தளித்தமை. மொழி ஆய்வுகூடத்தின் கட்டமைப்பு வடிவமைக்கப்பட்டும் மொழி ஆய்வுகூடம் மூலம் கல்வியை பெறும் விதத்தை செயல்முறையினுடாக முன்னளிக்கை செய்யப்பட்டமை. புதிய சொற்றொகுதி மற்றும் வெளியீடுகள் வைபவரீதியாக வெளியிடப்பட்டன. திணைக்களத்தில் செயற்பணியை பல்லூடாக தொழில்நுட்பத்தினூடாக முன்னளிக்கை செய்யப்பட்டமை. கண்காட்சி கூடம் தயாரித்தல். அரச கரும மொழி கொள்கை நடைமுறைப்படுத்தல் தொடர்பான கண்காட்சி வளவில் எல்லா அரசாங்க நிறுவனத்திலும் தொகை அதிகரிப்பு நடாத்தப்பட்டது.	மும்மொழியின் மூலம் நடவடிக்கை செய்வதற்கு வசதிகளை பெற்றுக் கொடுத்தல், மொழி கொள்கை மேற்கொள்வதற்கு எடுக்கப்படும் முயற்சியை மக்களின் அவதானத்திற்கு ஈடுபடுத்தல்.

10.4 விசேட நிகழ்ச்சித் திட்டங்களும் சந்தர்ப்பங்களும்.

10.4.1 தேசத்திற்கு மகுடம் நிகழ்ச்சித் திட்டம்.

தேசத்திற்கு மகுடம் தேசிய கண்காட்சிக்கு இணையாக மும்மொழியில் செயலாற்றும் வசதிகளை வழங்குதல் மற்றும் மொழிக் கொள்கையை நமைுறைப்படுத்துவதற்கு எடுக்கப்பட்ட முயற்சியை மக்களின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரும் நோக்கத்தடன் செயற்திறன் மிக்கதோர் பணி திணைக்களத்தின் ஊடாக மேற்கொள்ளப்பட்டது. பதவி நிலைய உத்தியோகத்தர்களின் அறிவுரைகள் மற்றம் வழிகாட்டுதலின் கீழ் கருத்திட்ட அபிவிருத்தி உதவியாளர் செல்வி. எச்.எம். ரோச்சனா கருணாசேனவினால் 2012 தேசத்திற்கு மகுடம் ஒருங்கிணைக்ககப்பட்டது. அதன் கீழ்,

i. கிழக்கு நுவரகம் பிரதேச செயலகத்தில் மொழித்தேர்ச்சி பரீட்சையில் சித்தியடைந்த அனுராதபுர மாவட்டத்தின் அனைத்து உத்தியோகத்தர்களுக்கும் சான்றிதழ்கள் வழங்கப்பட்டன.

ii. ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவில் திணைக்கள வெளியீடுகள் தொடர்பான போஸ்டர்கள் மூலம் தகவல்களை முன்வைத்தல் மற்றும் திணைக்கள வெளியீட்டு விற்பனை நிலையத்தை நடாத்துதல். அதன் மூலம் அரசாங்கத்திற்கு ரூபா. 2085055.00 வரவு வைக்கப்பட்டது.

iii. திணைக்களத்தின் ஆரம்பம் முதல் இன்றை வரையான தகவல்கள் உள்ளடங்கிய சுவரொட்டி ஒன்றை தயாரித்து காட்சிப்படுத்தப்பட்டது.

iv. நாங்கள் சிங்களம் மற்றும் தமிழ் கற்போம் எனும் தலைப்பின் கீழ் சிங்களம் மற்றும் தமிழ் மொழிகளில் புத்தகமொன்றை பாடசாலை மாணவர்களுக்கு இலவசமாக வழங்கப்பட்டன.

v. மொழி ஆய்வுகூடத்தினைப் போல மாதிரியொன்றை வடிவமைத்து ஆய்வுகூடம் மூலம் கல்வியைக் கற்பித்தல் பற்றி செயன்முறை மூலங்கள் முன்வைக்கப்பட்டன.

vi. புதிய சொற்றொகுதிகளினதும் வெளியீடுகளினதும் வெளியீட்டு விழா ஒன்றை தேசத்திற்கு மகுடம் பிரதான கேட்போர்கூடத்தில் நடாத்தப்பட்டது.

vii. திணைக்களத்தின் பணிகள் தொடர்பான தகவல்களை கனணித் தொழிநுட்பத்தை உபயோகித்து முன்வைக்கப்பட்டன.

viii. அரசமொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்துவது தொடர்பாக கண்காட்சி வளவில் சகல அரச நிறுவனங்களினதும் கணக்கெடுப்பொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டது.

10.4.1.1 திணைக்களத்திற்கு இணையான நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் கீழ் வெளியீடுகளை விற்பனை செய்தல்.

தொடர் இலக்கம்	விற்பனை நிலையங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்ட இடங்கள்	விற்பனை வருமானம்
1	ஹொரவப்பத்தான பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.30215.00**
2	கஹட்டஸ்திகிலிய பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.23065.00**
3	கிழக்கு நுவரகம் பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.33520.00**
4	இராஜாங்கனை பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.39235.00**
5	கிழக்கு நுவரகம் பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.29535.00**
6	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு.	**ரூபா.208505.00**
	மொத்த வருமானம்	**ரூபா.364075.00**

10.4.1.2 திணைக்களத்திற்கு இணையான நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் கீழ் வெளியீடுகளை விற்பனை செய்தல்.தேசத்திற்கு மகுடம் தேசிய அபிவிருதிக் கண்காட்சிக்கு அமைச்சரவையினால் ஒதுக்கப்பட்ட ஒதுக்கீடுகளுக்கு மேலதிகமாக அமைச்சின் அல்லது அதற்குரிய திணைக்களங்களின் ஒதுக்கீடுகளின் கீழ் அநுராதபுர மாவட்டத்தில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட கருத்திட்டங்களின் முன்னேற்றம்.

தொ/ இல	கருத்திட்டத்தின் பெயர்	நடைமுறைப்படுத்தும் பொறுப்பு திணைக்களம் / நிறுவனம்	நடைமுறைப்படுத்தும் பொறுப்பு திணைக்களம் பி.செ.பி	மதிப்பீட்டுச் செலவு	2012.02.15 திகதிய முன்னேற்றம்	
					நிதி	விகிதம்
01	அநுராதபுர மாவட்ட அரசாங்க ஊழிர்களில் மொழித்தேர்சச்சி ஊக்குவிப்பு கொடுப்பனவைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு தேவையான எழுத்து மூலமான தகைமைகளைப் பூர்த்தி செய்துள்ள அலுவலர்களுக்கு வாய் மூலப் பரீட்சையை நடாத்துதல். (கலந்து கொண்ட உத்தியோகத்தர்ககளின் எண்ணிக்கை)	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	ஹொரவப்பத்தானை	**ரூபா.34400.00**	**ரூபா.20450.50**	**100%**
02	**2011** செப்தெம்பர் மாதம் நடாத்தப்படவுள்ள அரச மொழித் தேர்ச்சி பரீட்சை **I, II, III** மட்டப் பரீட்சாத்திகளுக்கான கருத்தரங்குகளை நடாத்துதல். (கலந்து கொண்ட உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை 112)	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	கஹட்டகஸ்திலிய	**ரூபா.69200.00**	**ரூபா.28420.00**	**100%**
03	அநுராதபுர மாவட்டத்தின் அரச ஊழியர்களின் மொழித் தேர்ச்சி ஊக்குவிப்புக் கொடுப்பணவை பெற்றுக் கொள்வதற்குத் தேவையான எழுத்துத் தகைமைகளைப் பூர்த்தி செய்துள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கு வாய்மொழி மூலப் பரீட்சையை நடாத்துதல். (கலந்நு கொண்ட அலுவலர்களின் எண்ணிக்கை 65)	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	கிழக்கு நுவரகம்பலாத்த	**ரூபா.74300.00**	**ரூபா.47940.00**	**100%**

	2011 செப்தெம்பர் மாதம் நடாத்தப்பட்ட மொழித்தேர்ச்சிப் பரீட்சை I, II, III மட்டப் பரீட்சாத்திகளுக்கான கருத்தரங்குகளை நடாத்துதல். (கலந்து கொண்ட உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை- 95)					
04	அநுராதபுர மாவட்டத்தின் அரச ஊழியர்களில் மொழித் தேர்ச்சி ஊக்குவிப்புக் கொடுப்பணவை பெற்றுக் கொள்வதற்குத் தேவையான எழுத்துத் தகைமைகளைப் பூர்த்தி செய்துள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கு வாய்மொழி மூலப் பரீட்சையை நடாத்துதல். (கலந்து கொண்ட அலுவலர்களின் எண்ணிக்கை 69)	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	இராஜாங்கனை	**ரூபா.34400.00**	**ரூபா.21940.00**	**100%**
05	மொழித்தேர்ச்சிப் பரீட்சையில் சித்திடைந்த அநுராதபுர மாவட்டத்தின் அனைத்து உத்தியோகத்தர்களுக்கும் சான்றிதழ்களை வழங்குதல்.	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	கிழக்கு நுவரகம்பலாத்த	**ரூபா.212760.00**	**ரூபா.169111.00**	**100%**
06	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் வெளியீகளை விற்பனை செய்தல்.	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	ஹொரவப்பத்தானை	_	**ரூபா.30215.00**	**100%**
			கஹட்டகஸ்திலிய	_	**ரூபா.23065.00**	
			கிழக்கு நுவரகம்பலாத்த	_	**ரூபா.33520.00**	
			இராஜாங்கனை	_	**ரூபா.39235.00**	
			கிழக்கு நுவரகம்பலாத்த	_	**ரூபா.29535.00**	
			ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	_	**ரூபா.208505.00**	
07	திணைக்கள வெளியீடுகள் தொடர்பாக போஸ்டர்கள் மூலம் தகவல்களை முன்வைத்தல்	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.4650.00**	**ரூபா.4650.00**	**100%**

08	திணைக்களத்தின் ஆரம்பம் முதல் இன்று வரையானதகவல்கள் உள்ளடங்கிய பலகை ஒன்றைத் தயாரித்தல்.	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.24000.00**	**ரூபா.24000.00**	**100%**
09	"நாங்கள் சிங்களம் தமிழ் மொழிகளைக் கற்போம்" புத்தகத்தை பாடசாலை மாணவர்களுக்கு இலவசமாக விநியோகித்தல்	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.1866000.0 0**	**ரூபா.1866000.0 0**	**100%**
10	மொழி ஆய்வுகூடத்தின் படிவத்தை தயாரித்து மொழி ஆய்வுகூடம் மூலம் கல்வியைப் பெறும் முறையை செயல்முறையில் முன்வைத்தல்.	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.10000.00**	**ரூபா.8515.00**	**100%**
11	புதிய சொற்றொகுதிகளினதும் வெளியீடுகளினதும் வெளியீட்டு விழா ஒன்றை நடாத்துதல்.	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.18550.00**	**ரூபா.14662.00**	**100%**
12	திணைக்களத்தின் செயற்பணிகள் தொடர்பான மல்டி மீடியா மூலம் முன்வைத்தல்	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.1000.00**	**ரூபா.910.00**	**100%**

10.4.1.3 திணைக்களத்திற்கு இணையான நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் கீழ் வெளியீடுகளை விற்பனை செய்தல்.தேசத்திறகு மகுடம் தேசிய அபிவிருத்திக் கண்காட்சி - 2012

தொடர் இல	கருத்திட்டத்தின் பெயர்	அமுலாக்கப்பட்ட இடம்	செலவு	
01	அநுராதபுர மாவட்டத்தின் அரச அலுவலர்களின் மொழித்தேர்ச்சி ஊக்கவிப்புக் கொடுப்பனவை பெற்றக் கொள்வதறகுத் தேவையான எழுத்துத் தகைமைகளைப் பூர்த்தி செய்துள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கு வாய் மொழிப் பரீட்சையை நடாத்துதல். (கலந்து கொண்ட அலுவலர்களின் எண்ணிக்கை 33)	ஹொரவப்பத்தானை பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.20450.50**	**20450.50**
02	**2011** செப்தெம்பர் மாதம் நடாத்தப்பட்ட மொழித்தேர்ச்சிப் பரீட்சை **I, II, III** மட்டப் பரீட்சாத்திகளுக்கான கருத்தரங்குகளை நடாத்துதல். (கலந்து கொண்ட உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை- 112)	கஹட்டகஸ்திலிய பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.28420.00**	**28420.00**
03	அநுராதபுர மாவட்டத்தின் அரச ஊழியர்களில் மொழித்தேர்ச்சி ஊக்கவிப்புக் கொடுப்பனவை பெற்றக் கொள்வதறகுத் தேவையான எழுத்துத் தகைமைகளைப் பூர்த்தி செய்துள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கு வாய் மொழிப் பரீட்சையை நடாத்துதல். (கலந்து கொண்ட அலுவலர்களின் எண்ணிக்கை 65) **2011** செப்டெம்பர் மாதம் நடாத்தப்படவுள்ள அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி பரீட்சை I, II, III மட்டப் பரீட்சார்த்திகளுக்கான கருத்தரங்குகளை நடாத்துதல் (கலந்து கொண்ட அலுவலர்கள் - 95)	கிழக்கு நுவரகம்பலாத்த பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.47940.00**	**47940.00**
04	அநுராதபுர மாவட்டத்தின் அரச அலுவலர்களில் மொழித்தேர்ச்சி ஊக்கவிப்புக் கொடுப்பனவை பெற்றக் கொள்வதற;குத் தேவையான எழுத்துத் தகைமைகளைப் பூர்த்தி செய்துள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கு வாய் மொழிப் பரீட்சையை நடாத்துதல். (கலந்து கொண்ட அலுவலர்களின் எண்ணிக்கை 69)	இராஜாங்கனை பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.21940.00**	**21940.00**

05	மொழித்தேர்ச்சிப் பரீட்சையில் சித்திடைந்த அநுராதபுர மாவட்டத்தின் அனைத்து உத்தியோகத்தர்களுக்கும் சான்றிதழ்களை வழங்குதல். 2011 செப்தெம்பர் மாதம் நடாத்தப்படவுள்ள அரசகரும மொழித்தேர்ச்சி பரீட்சை	கிழக்கு நுவரகம்பலாத்த பிரதேச செயலகம்.	**ரூபா.169111.00**	**169111.00**
06	திணைக்கள வெளியீடுகள் தொடர்பாக போஸ்டர்கள் மூலம் தகவல்களை முன்வைத்தல்	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.4650.00**	**4650.00**
07	திணைக்களத்தின் ஆரம்பம் முதல் இன்று வரையானதகவல்கள் உள்ளடங்கிய பலகை ஒன்றைத் தயாரித்தல்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.24000.00**	**24000.00**
08	"நாங்கள் சிங்களம் தமிழ் மொழிகளைக் கற்போம்" புத்தகத்தை பாடசாலை மாணவர்களுக்கு இலவசமாக விநியோகித்தல்	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.1866000.00**	**1866000.00**
09	மொழி ஆய்வுகூடத்தின் படிவத்தை தயாரித்து மொழி ஆய்வுகூடம் மூலம் கல்வியைப் பெறும் முறையை செயல்முறையில் முன்வைத்தல்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா..8515.00**	**8515.00**
10	புதிய சொற்றொகுதிகளினதும் வெளியீடுகளினதும் வெளியீட்டு விழா ஒன்றை நடாத்துதல்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா..14662.00**	**14662.00**
11	திணைக்களத்தின் செயற்பணிகள் தொடர்பாக பல் ஊடகம் முலம் முன்வைத்தல்	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.910.00**	**910.00**
12	கண்காட்சிக்கூடத்தை தயாரித்தல்.	ஓயாமடுவ கண்காட்சி வளவு	**ரூபா.500000.00**	**500000.00**
13	கண்காட்சிக் காலத்தில் உத்தியோகத்தர்களின் விடுதி, உணவு மற்றும் போக்குவரத்து வசதிகளுக்கான வீட்டுவாடகை **ரூபா.**25000.00 உணவு **ரூபா.**76458.00 வாகனக்கூலி **ரூபா.**84625.00 எரிபொருள் **ரூபா.**29000.00		**ரூபா.215083.00**	**215083.00**
மொத்தச் செலவு			**ரூபா. 2921681.50**	2921681.50

10.4. 2 விசேட சந்தர்ப்பங்கள்

- டெங்கு ஒழிப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் நிறுன சூழலில் நுளம்புகள் பரவக்கூடிய இடங்களை தொடர்பில் மார்ச் மாதத்தில் பரீட்சித்தமை.

- நிறுவன சூழலில் காணப்படும் குப்பைகள் மற்றும் கடதாசிகள் முதலியவற்றை அப்புறப்படுத்தும் சிரமதானமொன்றை ஏப்பிரல் மாதத்தில் நடாத்தியமை.

- 2012 ஆம் ஆண்டு தாய்மொழி தினம் 2012.03.21 ஆம் திகதி 10 பிரதான பாடசாலைகளின் பங்குபற்றலுடன் கொழும்பு நாலந்தா வித்தியாலயத்தில் கொண்டாடப்பட்டது.

- ரமழான் விழாவை முன்னிட்டு பள்ளிவாசல் போதனையாளர் ஒருவரை அழைத்து போதனையொன்றை நடாத்தியமை மற்றும் அதை முன்னிட்டு விக்டோரியா இல்லத்திற்கு நன்கொடை வழங்கியமை.

- வெசாக் விழாவை முன்னிட்டு திணைக்கள கேட்போர் கூடத்தில் தர்ம போதனை ஒன்றை நடாத்தியமை.

- சிங்கள தலைப்புச் சொற்களுடன் மற்றும் ஆங்கிலச் சொற்கள் அடங்கிய 26000 சொற்களுடனான அகராதி 2012.07.16 ஆம் திகதி அலரி மாளிகையில் அதிமேதகு சனாதிபதி அவர்களால் இணையத்தில் பதியப்பட்டது.

- நத்தார் பண்டிகைக்காக நத்தார் மரமொன்றை நிர்மாணித்தல்

- கோட்டே பிரதேச செயலகத்தின் மூலம் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட பிச்சை ஏற்கும் புண்ணியகருமத்திற்கு பங்களிப்புச் செய்தல்

11. செயன்முறைத் திட்டம் - 2013

தேவைப்பட்ட நிதி - 68015 மில்லியன் ரூபா

பெறப்பட்ட நிதி - 55815 மில்லியன் ரூபா

இல	செயற்பாடுகள்	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	கால எல்லை	மதிப்பீட்டு செலவு (ரூபா)				பொறுப்பாளர்
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சு			
01.	நோக்கம் - மொழி தேர்ச்சியை பெறுதல் தொடர்பாக வசதிகளை வழங்குதல் (i) அச்சிடப்பட்ட வெளியீடுகளும் மொழிப்பயிற்சிப் புத்தகங்களும்							
i.	“பேச்சு தமிழ் புத்தகம்” அச்சிடல்	பிரதிகள் 5000	ஜுலை - டிசம்பர்					
ii.	“எழுத்துத் தமிழ் புத்தகம்” அச்சிடல்	பிரதிகள் 2000	ஜனவரி - ஜுன்					
iii.	“பேச்சு சிங்கள புத்தகம்” அச்சிடல் (சிங்கள மொழி தேர்ச்சி மட்டம் IIIக்குரியது).	பிரதிகள் 2000	மே - ஜுலை					
iv.	“நாங்கள் சிங்களமும், தமிழும் படிப்போம்” எனும் புத்தகம் அச்சிடல்	பிரதிகள் 50000	மார்ச்சு - ஆகஸ்ட்					
v.	“இலகு தமிழ்” புத்தகம் அச்சிடல்	பிரதிகள் 5000	மார்ச்சு - ஆகஸ்ட்	6.3 மில்லியன்			6.3 மில்லியன்	ஆணையாளர்
vi.	“சிங்களத்தில் தமிழ்” புத்தகம் அச்சிடல்	பிரதிகள் 5000	மார்ச்சு - ஆகஸ்ட்					
vii.	“இலகு தமிழ் - பயிற்சிப் புத்தகம்” அச்சிடல்	பிரதிகள் 5000	மார்ச்சு - டிசம்பர்					
viii	“அடிப்படைச் சிங்களம்” புத்தகம் அச்சிடல்	பிரதிகள் 2000	மார்ச்சு - டிசம்பர்					
ix.	“சரள சிங்களம்” புத்தகம் அச்சிடல்	பிரதிகள் 2000	மார்ச்சு - டிசம்பர்					
x.	“தமிழ் மொழியைப் படிப்போம்” (பகுதி-I) புத்தகம் அச்சிடல்	பிரதிகள் 3000	மார்ச்சு - டிசம்பர்					
xi.	மரபுவழி சொற்றொடர் புத்தக வெளியீடு	பிரதிகள் 1000	மே - ஜுலை	0.3 மில்லியன				

இல	செயற்பாடுகள்	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	கால எல்லை	மதிப்பீட்டு செலவு (ரூபா)				பொறுப்பாளர்
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சு			
01.	நோக்கம் - மொழி தேர்ச்சியை பெறுதல் தொடர்பாக வசதிகளை வழங்குதல் (ii) அருஞ்சொல் அகராதி வெளியீடுகள்							
i.	19 அருஞ்சொல் அகராதிகள் வெளியிடப்பட இருக்கின்றன. அவற்றின் தலைப்புக்கள் பின்வருமாறு - ஆலோசனை, சமூகவிஞ்ஞானம், தொலைதொடர்பு, தொல்பொருளியல், வரலாறு, இலக்கிய விமர்சனம், இரசாயனவியல், கமத்தொழில், தாவரவியல், முகாமைத்துவம், விலங்கியல், கல்வி, தத்துவவியல், மொழியியல், சட்டம், நூலக விஞ்ஞானம், ஆவணப்படுத்தல், கலை, வரலாறு, அரசியல் விஞ்ஞானம், சுகாதாரம், உளவியல், தாதியர் சேவை தொடர்பான சொற்றொடர்கள்.	பிரதிகள் 2000	ஜனவரி - ஏப்பிரல்					
ii.	ஆங்கில - சிங்கள அருஞ்சொல் அகராதி (கலை, வரலாறு, கல்வி, ஆவணப்படுத்தல், சட்டம், மும்மொழிகள் சுகாதாரம், உளவியல், தாதியர், தத்துவவியல், அரசியல் விஞ்ஞானம், சமூக விஞ்ஞானம் போன்ற பாடங்கள் உள்ளடங்கலாக)	பாடங்கள் 08	ஜனவரி - ஏப்பிரல்	**3.6** மில்லியன்	-	-	**3.6** மில்லியன	ஆணையாளர்
iii.	ஆங்கிலம் - தமிழ் அருஞ்சொல் அகராதியை பூர்த்தி செய்தல்.	பாடங்கள் 08	ஜனவரி - ஏப்பிரல்					
iv.	தமிழை தலைமைச் சொற்களாக கொண்ட மும்மொழி அகராதி அச்சிடல் வேலைகள்.	பிரதிகள் 10000	ஜனவரி - பெப்பிரவரி	**5** மில்லியன்	-		-	ஆணையாளர்
v.	அருஞ்சொல் அகராதி வேலைகளை மதிப்பீடு செய்தலும், தொழினுட்ப சொற்பதங்களை உள்ளடக்கிய தகவல் வங்கி என்பதையும் உருவாக்குதல் (Terminology Databank).	01	ஜனவரி - டிசம்பர்		-	NLP	-	
vi.	அரச நிறுவனங்கள் ஆவணங்கள் என்பவற்றில் பயன்படுத்தப்படும் சொற்றொடர்கள் தொடர்பான அருஞ்சொல் அகராதியை தயாரித்தல்.		ஏப்பிரல் - டிசம்பர்					
vii.	கணணிகள் மூலமான தன்னியக்க மொழிபெயர்ப்பு அகராதி வேலைகள் தொடர்பான தரவுகளை சேகரித்தலும், தயாரிப்பு வேலைகளும்		ஏப்பிரல் - டிசம்பர்					

இல	செயற்பாடுகள்	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	கால எல்லை	மதிப்பீட்டு செலவு (ரூபா)				பொறுப்பாளர்
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சு			
02.	நோக்கம் - மொழித் தேர்ச்சி பரீட்சையை நடாத்துதல்							
i.	மொழித் தேர்ச்சிப் பரீட்சைகள் மட்டம் I, II, III - வருடத்திற்கு இருமுறை நடாத்துதல்.	அபேட்சகர்கள் 40000 x 2	பெப்பிரவரி - ஜூலை	**48** மில்லியன்	-	-	**48** மில்லியன்	ஆணையாளர்
ii.	எழுத்துப்பரீட்சையில் சித்தியடைந்தவர்களுக்கு வாய்மொழிப் பரீட்சையை நடாத்துதல்.	25000 x 2	மே - செப்தெம்பர்					
iii.	மொழித்தேர்ச்சி சான்றிதழ்கள் வழங்குதல்.	சித்தியடைந்த அனைவருக்கும்						
iv.	வெளி நிறுவனங்களுக்கான பரீட்சைகளை ஒழுங்குபடுத்துதல். i. தேசிய இராணுவ பயிற்சி நிறுவனம், ரன்டெம்பே - அடிப்படை ஆங்கிலம். ii. கொத்மலை தொழினுட்ப பயிற்சி நிறுவனம் - உயர்தர தமிழ். iii. தேசிய வைத்திய அமைச்சுக்கும், ஹோமியோபதி நிறுவகத்திற்குமான தடைகாண் பரீட்சை. iv. கடற்றொழில் துறைமுக கூட்டுத்தாபனம் - விசேட பரீட்சை தமிழ் மட்டம் III. v. மாவட்ட வர்த்தக கைத்தொழில் கமத்தொழில் சபை, அனுராதபுரம் - தமிழ் மட்டம் III. vi. அரச கருமமொழிகள் ஆணைக்குழு சபைக்கான தடைகாண் பரீட்சை. vii. அரச மொழி பெயர்ப்பு உதவியாளர்களுக்கான தடைகாண் பரீட்சை.	10	ஏப்பிரல் - டிசம்பர்	-	-	-		ஆணையாளர்
v.	கணணிகள் மூலமான மொழித் தேர்ச்சி மட்டத்தை அறிவதற்கான முறைமையை நிறுவுதல்.	01	மார்ச் - டிசம்பர்	-	-	FLICT		

<table>
<tr><th rowspan="3">இல</th><th rowspan="3">செயற்பாடுகள்</th><th rowspan="3">நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை</th><th rowspan="3">கால எல்லை</th><th colspan="4">மதிப்பீட்டு செலவு (ரூபா)</th><th rowspan="3">பொறுப்பாளர்</th></tr>
<tr><th colspan="2">அரச நிதி</th><th rowspan="2">வெளிநாட்டு நிதி</th><th rowspan="2">மொத்தம்</th></tr>
<tr><th>திணைக்களம்</th><th>அமைச்சு</th></tr>
<tr><td colspan="9">03. நோக்கம் - அரச சார்ந்த, அரச சாரா பகுதியினர்களுக்கும் மொழிபெயர்ப்பு சேவையை வழங்குதல்</td></tr>
<tr><td>i.</td><td>மொழி பெயர்ப்பாளர், உரை பெயர்ப்பாளர் சேவை தொடர்பாக 5 பயிற்ச்சி வேலைத்திட்டங்களை நடாத்துதல்.</td><td>அபேட்சகர்கள் 150</td><td>ஜனவரி - டிசம்பர்</td><td rowspan="3">.315 மில்லியன்</td><td>-</td><td>NLP</td><td rowspan="3">.315 மில்லியன் + NLP நிதி</td><td rowspan="3">ஆணையாளர்</td></tr>
<tr><td>ii.</td><td>மொழி பெயர்ப்பு நிறுவனத்தை ஸ்தாபித்தல்.</td><td>01</td><td>ஜனவரி - டிசம்பர்</td><td>-</td><td>NLP</td></tr>
<tr><td>iii.</td><td>எதிர்காலத்தில் மொழி பெயர்ப்பு வேலைகள் தொடர்பாக மதிப்பீடு செய்தலும், அவற்றை விருத்தி செய்வதற்கான நடவடிக்கைகள் எடுத்தலும்.</td><td></td><td>ஜனவரி - ஏப்பிரல்</td><td>-</td><td>NLP</td></tr>
<tr><td>iv.</td><td>கல்வி அறிக்கையை சமர்ப்பித்தல் தொடர்பான வேலைப்பட்டறையை ஒழுங்கு செய்தல்.</td><td></td><td>பெப்ரவரி</td><td>-</td><td>-</td><td>NLP</td><td></td><td>ஆணையாளர்</td></tr>
<tr><td>v.</td><td>மொழி பெயர்ப்பினை தரமுர்த்துவதற்காக ஐக்கியமான சபை கூட்டங்கள் ஒழுங்குபடுத்தல்.</td><td>12 கூட்டங்கள்</td><td>ஜனவரி - டிசம்பர்</td><td>-</td><td>-</td><td>NLP</td><td></td><td>ஆணையாளர்</td></tr>
<tr><td>vi.</td><td>வெளிநாட்டு கல்விச் சுற்றுலாக்களை ஒழுங்குபடுத்தல்.</td><td></td><td></td><td>-</td><td>-</td><td>NLP</td><td></td><td>ஆணையாளர்</td></tr>
<tr><td>vii.</td><td>கணணிகள் மூலமான தன்னியக்க மொழி பெயர்ப்பு வேலைகள் தொடர்பாக நவீன தகவல் தொலை தொடர்பு சேவைகளை நிறுவுதல் (பரீட்சைகள், பரீட்சை பெறுபேறுகள், பரீட்சை சான்றிதழ்கள் என்பவற்றை கணணிகள் மூலம் மேற்கொள்ள நடவடிக்கை எடுத்தல்).</td><td>01</td><td>ஜனவரி - டிசம்பர்</td><td>-</td><td>-</td><td>NLP</td><td></td><td>ஆணையாளர்</td></tr>
</table>

இல	செயற்பாடுகள்	நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் எண்ணிக்கை	கால எல்லை	மதிப்பீட்டு செலவு (ரூபா)				பொறுப்பாளர்
				அரச நிதி		வெளிநாட்டு நிதி	மொத்தம்	
				திணைக்களம்	அமைச்சு			
04.	நோக்கம் - தேசிய, சர்வதேச மொழித்தேர்ச்சியை அதிகரித்தல்							
i.	சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில, வெளிநாட்டு மொழி கற்கை நெறிகளையும் நடாத்துதல்.	மாணவர்கள் 150	ஜனவரி - ஜூன் ஜூலை - டிசம்பர்	2 மில்லியன்	**-**	**-**	2 மில்லியன்	ஆணையாளர்
ii.	மும்மொழி தொடர்பான அறிவை அபிவிருத்தியடையச் செய்தலும் தொலைவில் வசிப்பவர்களும் இணையத் தொடர்பு மூலம் மொழியை கற்பதற்கு வசதிகளை ஏற்படுத்திக் கொடுத்தலும். i. ஒலிபரப்புப் கூட்டுத்தாபனத்தின் மூலமாக உயர்தர தமிழ் மொழி நிகழ்ச்சித் திட்டத்தை ஒலிபரப்புவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல். ii. அரச கருமமொழி தேர்ச்சி மட்டம் I கற்கை நெறி தொடர்பான இறுவட்டுக்களை தயாரித்து வெளியிட நடவடிக்கை எடுத்தல். ii. இணையத்தளத்தினூடாக மொழிகளை கற்பிக்கும் முறையை அறிமுகப்படுத்தல் - E-Learning முறைமை.	01 பிரதிகள் 10000 01	ஏப்பிரல் - டிசம்பர் மார்ச் - ஆகஸ்ட் மார்ச் - ஆகஸ்ட		**-**	**-**	FLICT FLICT மொபிடெல்	ஆணையாளர்
iii.	மொழி வல்லுணர்கள் மூலம் மொழி பற்றிய 4 மாநாடுகளை நடாத்துதல். சிங்கள மொழி மாநாடு - 02 தமிழ் மொழி மாநாடு - 02	அபேட்சகர்கள் **600**	பெப்ரவரி - மே ஆகஸ்ட் - நவம்பர்		**-**	**-**		ஆணையாளர்
05.	நோக்கம் - தேசத்திற்கு மகுடம் தேசிய அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டம்							
i.	தேசிய அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டமான ‘‘தேசத்திற்கு மகுடம்’’ நிகழ்ச்சித் திட்டத்தை ஒழுங்கு படுத்துதல்.	01	ஜனவரி - பெப்ரவரி	**5** மில்லியன்			**5** மில்லியன்	ஆணையாளர்

12. தொலைபேசி விபரக்கொத்து

பெயர்/ பதவி	தொலைபேசி இலக்கம்
அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர் திரு ஜே.டீ.சீ. ஜெயசிங்க	2888929
உதவி ஆணையாளர் (நிர்வாகம்) திருமதி கே.எஸ்.ஆர்.பெரேரா	**288 8932**
உதவி ஆணையாளர் (நிர்வாகம்) திருமதி ஆர்.பீ.ஆா. ரணசிங்க	**288 8935**
கணக்காளர் திரு. எச்.டபிள்யூ.என். குமார	**288 8930**
நிர்வாக உத்தியோகத்தர்திருமதி. ஜீ.ஜீ. உத்பலவன்ன	2888933

பிரிவ	தொலைபேசி இலக்கம்
அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் (பொது)	**288 8934** **288 8928**
நிர்வாகப் பிரிவ	2888932
கணக்குப் பிரிவு	28888930
கலைச் சொற்றொகுதிப் பிரிவு	**288 8931**
மொழிபெயர்ப்புப் பிரிவ	**286 1075**
பரீட்சைப் பிரிவு	**288 9506**
ொழி ஆய்வுகூடம்	**288 9457**
மொழி பயிற்சிப் பிரிவு	2861872
நூலகம்	**288 9366**

இணையத்தளம் www.languagesdept.gov.lk

மின் அஞ்சல் comm@languagesdept.gov.lk